

Myutu'ukpu Neky Di'ibu Paablu Tyuknigajxtu Ja Korintu Ja'ayuty

¹ Uj Paablu. Diósats tu xypyujta'aky esuts xy'apostalu'átu ja Jesukristu. Uj mut ja nmugu'uk'ajtum Sóstunsus

² nduknigajxtudsu tyadu neky ja Diosu jya'ayuty di'ibáty naymyujukudup jam Korintu, di'ibáty ijtp ti'igyu mut ja Jesukristu. Dios tu tyukniwówáty es dyajnuxut tu'ugu jiky'ajtunu wu'atspu, ti'igyu mut nidugekyu di'ibu oytyim maqaty wyindsu'kudup ja Nindsun'ajtum Jesukristu, di'ibu du'un Wyindsun'ajtup yu'ujuty es nandu'un udsajtum.

³ Wa'anu nDios Teety'ajtum esu Nindsun'ajtum Jesukristu mgunu'xudu es mmo'oyudu ja agujk'ajt jotkujk'ajtun.

Wi'ixu kunu'xun yajpaquty Jesukristukyujxm

⁴ Du'huñumts nja'aygyuda'aky ja Dios mut miit-skyujxmuty, ja'a ko ja Dios tu mgunu'xudu mut yu'ugyujxmu Jesukristu.

⁵ Es ja'a ko m'ity ti'igyu mut ja Jesukristu, Dios tu mmo'oyuty tugekyu oytyim di'ibáty ja oy'ajtun ma m'anmuja'an, du'un ma tugekyu m'uw mgajxtu es du'un ma oytyiity xyjattu,

⁶ es mudu tyadu ya'ixy ko di'ibuts ngajxwu'x ma miidsuty Jesukristukyujxm, ja'a du'un ja tuy'ajtun.

7 Pes ni di'ibu Espíritu Santa myadakan mgatugoy'ajtxuty es mjiky'átu éxtum ja Dios ttseky maqanum xy'ak'awíxyñum ma myina'añ yu Nindsan'ajtum Jesukristu.

8 Yu'u myajmak'át mya'oy'átudap es mbudúkudap kudiibu miits xymyudáttut ni ti poju ko myínut jatugok.

9 Dios kyuydyiimbyum di'ibu wyqandakypy, es yu'u du'un di'ibu mduknewoodap es mjiky'átuti'igyuu mat ja 'yU'unk Jesukristu, yu Nindsan'ajtum.

Mubujkputujk ñaybyujkwa'xudu

10 Mugu'ugítuty, n'amdeepy nbujktseebyuts miidsuty Nindsan'ajtum Jesukristukyajxm, es mnayyajti'igyuudt es kyaj mnaybyujkwa'xudt. Jiky'attu mat ti'igyuu jot winma'añ.

11 Njuna'añudsu tyaqudu, mugu'ugítuty, mat ko ja di'ibu tsuñauaydyap ma ja Klo'ee jyuun tyujk tu xytyuknijáwuts ko ak miits mnaydyij mnayyókudu.

12 Mudu tyaqudu, ja'ats n'andiijpy ko nidu'uk nidu'uk miidsuty ak wiink jyuna'añu. Tu'uk jyuna'añ: "Uj, Paabluts xy'uxpujkpu'ajtp" es jatu'uk jyuna'añ: "Uj yu'u Apolus" es ja winkputy jyuna'añu: "Uj yu'u Peedru" es jatuk peky jyuna'añu: "Uj yu'u Jesukristuts xy'uxpujkpu'ajtp."

13 ¿Per tii, tuu ja Jesukristu ñaywya'xyuty kanak pekyu?, o uj Paablu, ¿kruuzpajtuts mat miitskyajxmuty, o mnabajtu miits uj nxuugyuajxmu?

14 Nja'aygyudákypyts ja Dios kots kyaj nyajnuibejty nidu'uk miidsaty, tim yu'uyu Krispu esu Gayu.

15 Es du'un ni tu'uk pán mbaat kyajuna'añ ko ñubejty mududsu nxuugyujxm.

16 Aa, per nandu'undsaga nyajnuibejty ja di'ibu tsunaaydyap ma ja Estéfanusu jyuun tyujk, es kyajts nnakyjyamyetsy ja wiinkpu jatu'uk pán tuuts nyajnuabety.

17 Pesu Jesukristu kyajts xykyejxy esuts nyajnuabátut ja ja'ayaty, xykyajxuts esuts ngajxwa'xut ja oybyu ayuk, es kyaj mat ja ayuk di'ibu ja ja'ayaty ku'um wya'ptap mat ja wyinma'añaty. Du'unuts nduñ es kudiibu tyugóyut ja mak'ajtan di'ibu yajmudajtp ko Kristu 'ye'ky kruuzkujxy.

Kristu myudajtypy ja Diosu myuk'ajtan esu wyijy'ajtan

18 Ja Jesukristu 'yo'ken kruuzkujxy nanugoobu jyawu kyaxe'eky mat ja di'ibáty nujxtap ma ja ayoodákn, peru di'ibáty udsajtum nnitsókum es njo'omum tsajpótum, ja'a tyaqadu ja Diosu myuk'ajtan.

19 Es du'un jyuna'añ ja Dios ma ja jyaaybyajtan: Nyajkutugóyupts ja kuwinma'añbyu wyijy'ajtan, es nyajjuágákupts ja jyaygyujkuñ di'ibu jaygyujku.

20 Penu du'un, ¿ma net ja kuwijuuya'ay, o ja ya'uxpujkpatty, o ja di'ibu kyajxy myadyakypy di'ibu yajpátp naxwiiñ? Pes ja naxwiñuadu wijy'ajtanatty, ta Dios dyajkuxe'eky ko loku yu'u.

21 Dios ñija'ap di'ibu tyiimpy, es ña'ijxypy es kudiibu ja naxwiñuadu ja'ayaty 'yixy'átudut

mat yu'ugyujxm ja wyinma'añaty, ja'ayu du'an yajnitso'ogaampy ja di'ibu jotmooyap mat yu'ugyujxm di'ibu yajkajxwa'xp, oyu tyadu ayuk kyuxe'eky loku winma'añun.

²² Pesu israelítuty 'yixándap ja ijxwu'uman di'ibu myudajtypy ja muj'ajtan, esu grieeguty 'yuxtaaydyap ja wiji'yajtan,

²³ peru udsajtum ngajxwa'xum ja Kristu ko kyruuzpejty. Yu israelítuty kyo'oyjya'adabu tyadu kajxwa'xun, es di'ibu kyaj 'yisraelítuty pyujtáktap éxtumu loku winma'añ,

²⁴ per di'ibu Dios tu twoy, oy yu'udyu israelítuty o grieeguty, Kristu du'an ja Diosu myuk'ajtan esu wyiji'yajtan.

²⁵ Pes ja di'ibu ja'ayuty jya'adap éxtum ja Diosu lyoku winma'añ, kuwinma'añu kudiinum ja kuwinma'añbyu di'ibu ya' naxwiiñ; es di'ibu jya'adap kyaj tmudaty ja Diosu myuk'ajtan, yu'u du'an waanu mak kudiinum ja naxwiñuda ja'ayudyu myujaqa.

²⁶ Jamyatstu magu'ugítuty, ko Dios tu mwówuda es mja'ay'ataqanuda, oy mganimay'ajtpuda midsuty di'ibu du'an kuwinma'añ, es oy mganimay'ajtpuda di'ibu myudajtypy ja kutujkan, es oy mganimay'ajtpuda di'ibu jotkujk ja'ayuty.

²⁷ Peru Dios tu twin'ixy ja ja'ayuty di'ibu naxwiñuda ja'ayuty pyujtáktap éxtumu kulókuty, es du'an Dios dyajtsoydyu'ununga'ay ja di'ibu naxwiñuda ja'ayuty pyujtáktap éxtumu kuwijpyan. Ja Dios tu twin'ixy ja ja'ayuty di'ibu ja naxwiñuda ja'ayuty pyujtáktap éxtumu di'ibu kyaj tmudaty ni ti mujaqa, es du'an ja Dios dyajtsoydyu'ununga'ay ja di'ibu ja naxwiñuda ja'ayuty pyujtáktap éxtumu

di'ibu myudajtypy ja mujaa.

28 Dios tu twin'ixy ja ja'ayuty di'ibu ja naxwíñudu ja'ayuty 'yuxtijtup éxtum di'ibu kyaj ti ttsooty, es dyajkutugóyut ja di'ibáty ja naxwíñudu ja'ayuty pyujtáktpup éxtum u muj kujxmbun,

29 es du'un kyaj pun mbuqut ñayjyáwudut muj kujxm Dios windum.

30 Peru Dios tu myajti'igyudu miidsuty mut ja Jesukristu es mut yu'ugyujxmu Jesukristu nnija'am ti Dios tsyejpy, oy nwu'umum mut ja Dios, wa'quts n'ijtum es nnitsókum.

31 Pes du'un éxtum jyuna'añ ja Diosu jyaay-byajtun: "Pun ja pun ti ttukxonda'aky, wa'an ttukxonda'aky di'ibu Dios tu ttuñ."

2

Yajmadya'aky ja Kristu di'ibu tu 'yeeky kruuzkujxy

1 Muugu'ugítuty, kots uj nmiiñ mau miidsuty es ndukmumadyaktu ja Diosu 'yuxpujkun, kyajts nya-jtuuñ ja muj kujxmbu ayuk es ni yu wyinmauañ di'ibu tsip nimujaa.

2 Pes kots n'iity mau miidsuty, kyajts nwinmauañ'atáñ jatu'ugu wiinkpu, yu'uyu Jesukristu esu 'yo'kun kruuzkujxmbu.

3 Ya"ayow ya"ama'aduts njam'ajty mau miidsuty, ni nmujaqats es extu tsuyiibyuts mut ja tsu'kun,

4 es ko ndukmumadyaktu ja Diosu 'yuxpujkun, kyajndukmudijuyanu ja kuwijyja'aybyu'yayuk, ni'igu oj ndukmudíjudu mut yu'ugyujxm ja Espíritu Santu es ja Diosu myuk'ajtun.

5 Paqtu ja mmabujkuñ kyaxuty ma yu Diosu myuk'ajtun es kyaj ma yu ja'ayudyu kyuwiji'yajtun.

Espíritu Santo kyujxm ja Dios ñayyajniguxe'eguyuty

6 Di'ibu tukyutu oy oy tagekyu ja Diosu 'yuxpukuñ, mut ya'uts situy nya'uxpákuñ, mut ja kuwiji'yajtun, es kyaj mut ja naxwiñuñ ja'ayudyu wyiji'yajtun nya'uxpákuñ, es ni mut ja wyiji'yajtun di'ibu yajtuundap di'ibu yajkutujktap naxwiñ. Pesu tyadu yajkutujkpadyu wyiji'yajtun, kugáxup yu'ut.

7 Ja wiijy'ajtun di'ibuts uj tuk'uxpukp, yu'u du'un ja wiijy'ajtun di'ibu yu'uts ijtp es di'ibu Diosu naty tu ttuknibujtaaqu nmaj'ajtun'ajtumgyujxm.

8 Ja yajkutujkpusty ma yu naxwiñuñ kyaj tjaygyujkuñ; ja'a kooxyap yu'ujuty tjaygyujkuñ, kyajxyap dyajkruuzpajtu ja Nindsun'ajtum Jesukristu.

9 Per tim du'un jyajty éxtum jyuna'añ ja Diosu jyaaybyajtun:

Dios tu t'uxkuku mudu di'ibáty tsojkudap,
di'ibu ni púnam tka'ixy es tkamudoy
es ni kyaja'ty wyinma'qñóty.

10 Tyaqadu du'un tagekyu di'ibu Dios tu xytyuknija'am mut yu'uguyujxm ja Espíritu Santo, ja'a ko yu' Espíritu Santo tyuk'ijxap tagekyu, es extu ja kækpu nimujaabu wyinma'añ ja Dios.

11 Ma ak ja'ayuty, ¿pún mbaat tnijawu wi'ix ja jyot wyinma'añ tu'ugu ja'ay? Yu'uyu du'un ja 'yanmuja'an kuhum, ¿kuñ? Nandu'un ja jajtpu du'un ko yu' Diosu Jya'ajun, yu'uyu du'un ñija'ap wi'ixu du'un ja Dios.

12 Es udsajtum kyaj tə n'axájuñ ja winma'añ di'ibə ya naxwiin, yə'uyə sitəy ja winma'añ di'ibə yajkypy ja Espíritu Santa di'ibə tso'omp ma Dios, es də'un njaygyujkum təgekyə di'ibə Dios xyñamo'oyəm.

13 Pes du'unuts uudsuty nmadya'aky mət ja ayuk di'ibə ja Espíritu Santa xytyuk'uxpəjkta, es kyaj yə'ujuty di'ibə miimp ma ngə'um winma'añ; ja'ats ja'ay nduk'ijxp ja təy'ajtən di'ibə ja Espíritu Santa yajkypy es tjaygyúkuñ pánuty tu'umooyədəp ja Espíritu Santa.

14 Mət ko ja ja'ayəty di'ibə kyaj tmədattə ja Espíritu Santa, kyaj mbaat t'axájuñ di'ibə ja Espíritu Santa yajkypy. Pesə tyadə ja'ayəty kyaj tjaygyúkuñ di'ibə Dios myeepy es jənāndəp: "Lokə winma'añ yə'ə." Yə'uyə dən je'eyə di'ibə myədajttəp ja Espíritu Santa mbaat tnijawə di'ibə Diosə ja'ay myeepy.

15 Di'ibə myədajttəp ja Espíritu Santa, mbaat yə'ujuty tpayo'oy təgekyə, es ni pán wiinkpə mbaat kyaj pyayo'oyəty.

16 Ja'a ko ja Diosə jyaaybyajtən jyəna'añ: "¿Pán tə t'okwinma'añ'ijxpə ja Nindsən'ajtəm? ¿Pán mbaat dya'uxpeky ja Nindsən'ajtəm Dios?" Per udsajtum sitəy nmədajtum ja Jesukristu wyinma'añ.

3

Paablə esə Apoləs, Diosə myəduumbəty

1 Məgu'ugítaty, kots ijty ma miidsəty nya'uxpəktə, kyaj oj mbaat nya'uxpeky éxtəm ja ja'ayəty di'ibə nu'ujəjwijts tu'ujəjwijtsəp ja

Espíritu Santo, ja'a oj nya'uxpeky éxtum pánadya naxwíñudu winma'añ ja'a'ajtudap o éxtum pánatu jemy tu t'axájudu Jesukristu.

2 Pes éxtum mbaqat njuna'anum, extu koonum nmooy ja letsyu ma jyapaadyaty nmo'oyut ja kudu'utsph je'xy, mat ko nan kyajnum mbaqat xyje'xy ja kudu'utsph je'xy, es extu tyambaqat kyajnum mmada'aktu es xyju'xtut ja kudu'utsph je'xy,

3 mat ko du'ñum m'akjiky'attu éxtum pánadya naxwíñudu winma'añ ja'a'ajtudap. Jam di'ibu miits mnaydyukmadsip'ajtudap nixim niyam es mdsiptún mdsipkajxtu nixim niyam, es du'un xya'íxudu ko ja'ayum mbanajxtap ja wyinma'añ di'ibu kyaj myiñ ma yu Nindsan'ajtam Jesukristu.

4 Ja'a ko miits nidu'ugaty mjuna'andu: "Uj Paabluts xy'uxpujkph'ajtp" esu wiinkph jyuna'andu: "Uj Apólausuts xy'uxpujkph'ajtp", es du'un mnaygyójudu éxtum ja ja'ayaty di'ibu kyaj tpadundu ja Jesukristu.

5 Pes anmaagyuts, ¿púnu du'un Apolus?, es ¿púnu du'un uj, Paabl? Uadsaty je'eyu Diosu myduumbu di'ibu oj mduk'uxpukhdu es xymyabuktat ja Dios, es nidu'uk nidu'uk uadsaty ndundu ja tuunk di'ibu Nindsan'ajtam oj xymyo'oydyuts.

6 Mbaqat njuna'anum ko ujts nnip ja tueamt, Apolus ty'a'x, pera Diosu du'un di'ibu yajmuix ja tueamt es yaj'ya'k yajpajt.

7 Di'ibu nip es di'ibu ta'xp, ni ti ya'ujaty, Diosu du'un tagekyu, mat ko yu'ya'yempy yajpejtypy ja di'ibu yajnip o yajta'xp.

8 Di'ibu nip es di'ibu ta'xp, yu'ujuty je'eyu tyu-umbu'átudu Dios, esu Dios mujúyudup nidu'uk nidu'uk éxtum tkuydyundu ja tyuunk.

9 Uudsuty nmuduundup ja Dios, es miidsuty du'un éxtumu Diosu ñax es nandu'un éxtumu Diosu tyujk.

10 May'ajtungyujxm ja Diósuts tu xypyujta'aky éxtumu pojtsup esuts nbojtsu'ugut ja potsy ujx, esu tyam wiinkpu pojtsup yajkujxmup ja potsy. Per nidu'uk nidu'uk ya'íxup wi'ix pyotsy,

11 mut ko Dios tu tpujta'aky ja Jesukristu éxtum yu'uyu pyotsy'ujx'áty, es kyaj mbauat pun tpujta'aky jatu'ugu wiinkpu.

12 Pun jaa pun ttukjupu ooru, platu, tsujjátypyu tsuqau, kepy, muuy o wuquxk quay mu tyuadu tuunk tu tsyo'onda'aky,

13 ya'íxup ja tuunk ko ja'ay yajpayo'oydyut, ja'a ko yajno'kmátsup mut ja juun.

14 Punudyu naty oy tu pyotstu es ja potsy kyaj ja juun yajtóyut, Dios kumáyudup;

15 per di'ibu tu pyotstu es myumada'agyuty ja juun, yajtagóyup ja tyuunk tugekyu, oy yu'u ku'um jyanitsókpu éxtum naqak ñitse'eky mu ja juunya'ank.

16 ¿Kyaj xyñijáwudu ko miidsudyu du'unu Diosu tyujk es ko yu Diosu Jya'ajun 'yity ti'igyu miidsuty?

17 Pun ja pun dyajkutugóyu tadu Diosu tyujk, Dios yajkutugóyubu tadu ja'ay, mut ko tadu Diosu tyujk, wa'adsu'u. Es tadu tyujk, miidsudyu du'un ku'um.

18 Exkum pun ñaywyin'uñuuty. Pun ja pun ñayjyáwuty kuwijy éxtum ja naxwíñudu ja'ayuty ja wyinma'añ, nayyajjumbítudu éxtum tu'uk di'ibu kyaj ti tjaty, es du'un jya'tut éxtum tu'ugu kuwinmu'añbyun.

19 Pesu tyadu naxwíñdu ja'ayadyu wyijy'ajtun, yu'u dñn tu'ugu loku winma'añ tpajta'aky ja Dios. Ja Diosu jyaaybyajtu jyuna'añ: "Dios ya'anuguga'ap ja kuwijypyaty mut ja kyu'um wiji'ajtun."

20 Nandu'un jyuna'añ jatuk peky: "Yu Nindsun'ajtam ñija'ap ko yu kuwijyjya'ayadyu wyinma'añaty ni ti tkatsooty."

21 Paatty ni pán kyanayjyawaty muj kujxm mut ko tpanjxa'anut tu'ugu ja'ay. Pes tugekyu otyim tiity, miits mja'a'ajttap,

22 extu uj, Paablu, yu Apolus, yu Peedru, ja naxwíñdu, ja jiky'ajtun, ja o'kun, ja tyambu, ja óknambu. Miidsuty tugekyu mja'a'ajttap,

23 es miits mja'a'átudu Jesukristu, esu Jesukristu jya'a'átyu ja Dios.

4

Apóstulu tyuungaty

1 Miits mbátudup es xypyujtq'aktuduts éxtam u Jesukristu pyudujkubu, es ko yu'uts tu xytyuknipáktuts esuts nya'uxprákut ja di'ibu Dios tu ttuknibujtaagu.

2 Di'ibu yajtsojkp ma di'ibu tu tii yajtuknipéky, yu'u es tkuydyúnut yajxon éxtam wyindsán tu tyuknipékyu.

3 Es mut uj, kyajts nmajpujta'aky óyuts miits xypyayo'oydyut ja ndu'unut, o wiinkpu ja'ayadyu nandu'un xypyayo'oydyuds. Uj kyajts ku'um nnaybyayo'oyu.

4 Oyəts nganayjyáwəty pekymyəut, tyəqədə kyaj məut ya'ixy kots uj kyahts nbekyjya'ayəty; yə Nindsən'ajtəm yə'ə də'ən xypyaye'ebəts.

5 Paqtəy ngajxwijtə kədiibə pán xypyayo'oyət ja tyu'unənəty məqənəm kyamíññəm ja Nindsən'ajtəm. Es ko yə'ə myínət, yə'ə ya'ixədəp di'ibə tyam ijtp ayu'udsət, extə ya'ixədəp wi'ix ja ja'ayəty nidu'uk nidu'ugə jyot wyinma'əñ, esə Dios 'yanəəmədət ko oyə də'ən tə ttundə.

6 Məgu'ugítəty, ndukməmadyə'aktə tyəqədə es xytyuk'oy'attət miidsəty. Nbəjtákəm éxtəmə ijxpajtən ja Apolus es uj. Di'ibəts nmadyakypy, ja'a mət yə'əgyəjxmə n'ijsxpajtənəts miits xy'ijxnagúkədət kədiibə xywyinwa'knáxtət di'ibə ijtp kəxja'ay, es kədiibə pán ñayjyáwədət məj kəjxm es t'əxtijət jatu'uk.

7 ¿Tii dən məat mməj mgəjxmə kədiinəm ja mməgu'ugəty? ¿Tii dən mmədajttəp di'ibə kyaj tə xy'axajə? Es pən tə xy'axajə, ¿ti ko mnaybyəjta'agyəty məj kəjxm, éxtəm kə'əm tə xygyanarəty?

8 Tə mməkja'aydyáknədu miidsəty es mmədajttəp təgekyə di'ibə mdsojktəp. Mnayjya'adəp éxtəmu reyən, es kyaj ti m'oktəgoy'ajtxəndə mət uadsəty. jKooxyəbu da m'okréyəty esəts uadsəty nandə'ənxyəp nrey'attə mət miidsəty!

9 Per mət uadsəty, apóstuləty, də'ən uadsəty éxtəmdəsə Dios tə xypyəjta'aktə ux'am. Də'ən uadsəty éxtəm ja ja'ay di'ibə tə yajtuknikajxpéty es 'yoogət. Də'ən uadsəty éxtəm ya'ixypyədsəəmbən ko nidəgekyə ja'ayəty xy'ixədəts es nandə'ənə ánklașəty.

10 Lokə uudsuty ja'ay xytyijtə, mət kotsə Kristə nmədundə; jmiidsuty də'unəty Kristəkyəjxm m'ittə kuwinma'qñbyəty! Uudsudyə du'vn ya"ayow ya"ama'atpu, es miits mnaybyəjta'agudə oy mək. Ja ja'ayəty xytyuknəgoo xytyukkəxkoobəts uudsuty, es miits myajwindsə'ugudə.

11 Extə tyambaqəat tuəs n'ayowdu mədu yuu esə nuəduudsə, nipatsy uxpatsy uudsuty es axuuəgudsə ja'ayəty xytyundə. Kyajts nmədaty ja ndəjikəty.

12 Anu'xəduəts mats ndundə məduudsə ngu'u. Xykyajxpóktəts ja ja'ayəty, per ngunu'xtəpts yu'uəty. Xypyajədijttəpts, per nyajkəjx nyajnaəjxtəpts.

13 Xyñi'o'o xyñiyáxədəpts, per n'adsoojambijttəpts yajxón. Extə tyambaqəat də'unəts xypyəjta'aktə éxtəmə naxwiñədu pyosta'ak es éxtəm di'ibə ja'ayəty pyawa'ku'ktəpt.

14 Kyaj nnijáyədu də'vn mət ko nyajtsoydyu'unənga'aja'andə, ja'a du'vn n'uəwijpy ngajxwijpy éxtəmdsə n'uəunk n'uəna'kən.

15 Oxyuəp miits xymyədajtpədu majk milə ja'ayəty di'ibə mmooyuədu ja Kristə 'yuəxpujkən, ujtsə du'vn di'ibə mduk'axájədu Jesukristə ko miits n'awa'qəndəja oybyə ayuk. N'okpujtákəum ko ujtsə du'vn éxtəmə mdeedyən ma yə mjiky'ajtən mət ja Jesukristə.

16 Mət yu'uəgyuəjxmts miits nmənu'xta'aktə es xypyadəndəts di'ibəts uj tu nnastunə.

17 Mədu tyaqədaəkyəjxm nduknigaxtu Timotee, di'ibəts njantsytsyejpy es njáwəts éxtəmdsə n'uəunk ma Jesukristə. Oy tmədúñ ja Nindsən'ajtəm. Yu'u mdukjamýátsədu éxtəmts uj njiky'aty éxtəmə Jesukristə myubujkpə,

du'an éxtam nduk'uxpejky mä otyim mäaty ja mäbujkputk ñaymyúkadu.

18 Nija'ajaty miidsaty di'ibu mäj pátudp, junándp xytyijy ko kyajts mij nninujxa'ñ.

19 Per tim tsojk nujx ngu'iixqandu pan junaqamp ja Nindsun'ajtam, nétus ndukni'íxdu taadu di'ibu mäj pátudp, ja di'ibu dan mbaqat ttuñ o je'eyu du'an kyu'ayuk'aty'attu.

20 Ja'a ko ja Diosu kyutujkan, kyaj jyaayaty mä ja kajxy ayuk, ja'a du'an mä ja mäk'ajtan.

21 Pes, ¿di'ibu dan mdsojktp, kots mij nujx ndukkumadowdu kots nnujxat, o ko nujx ngu'iixtu mät ja tsojkan es ja oyjyot?

5

Mä'induumbu mä mäbujkputy ñaymyúkadu

1 Tyam, du'an ja'ay jyunaq'andu ko jamu ja'ay di'ibu myu'induump mä miidsaty, jam nidu'uk di'ibu myuttsunaapy ja kyudaqak. Tyaqadu du'umbu du'an jantsy mäj peky, es ni je'eyu kyayajpaqaty tadu du'umbu mä yu di'ibu kyaj t'awdattu Dios.

2 Mä miidsaty mmäj mbaqadudu, mä jyapaqdyaty mmay mdajtu. Yu du'umbu ja'ay di'ibu du'an adutsp, koonum tsyékyaty es xy'uxwojppudsámdut mä miidsaty.

3 Oyuts jagam n'ity mät miidsaty, jámuts njot nja'ajan mä miidsaty, es tus nbayo'oy yu tadu ja'ay di'ibu tuñ ja mäj peky. Du'unuts tuñ nduñ éxtamxyupts uj njámuty mä miidsaty.

4 Pes naymyúkadu mädu Nindsun'ajtam Jesukristu kyutujkan, njam'átupts njot nja'ajan

ma miidsüty, es nandu'un jyam'átut ja Nindsün'ajtäm Jesukristü ja myük'ajtün,

5 es tukkudákadü tadtü ja'ay ja mujku'ugópk Satanás es tyhydyu'unxadüt ja ñini'x. Tundü miidsü tyaqadü es du'un jyodambíttüt esü 'yanmuja'an ñitso'ogüt ko myínüt ja Nindsün'ajtäm Jesukristü.

6 Miidsüty, katü xytyukmuj xytyukpaadadü mädu tyaqadü di'ibü mduundüp. Mnija'adüp wi'ix jyuna'añ tu'ugü ayuk: "Mut waanabü levaduurü pyude'eky tagekyü tagekyü ja tsajkakyjyátsy."

7 Yajka'aktü tagekyü di'ibü myajma'tudüp, di'ibü ijtp éxtümü levaduurü di'ibü tu ñajxnu, du'un m'ittüt éxtüm ja jembyü tsajkaaky di'ibü kyaj ti levaduurü tmüdaty, éxtüm tyam m'ittü, ja'a ko Kristü 'ye'ky udsajtumgyejxm. Yu'u du'un udsajtum nbaskü borreegë'ajtäm.

8 N'oktu'unüm ja paskü xüü mut ja tsajkaaky di'ibü kyaj tmüdaty ja levaduurü. Ja'a njuna'añüm kyaj ti peky, ja'ayü mut ja tuy'ajtün es ja wa'ats'ajtün.

9 Tu nduknijáyudu ko katü mnaymyáyudu mut ja di'ibáty mu'induundüp.

10 Kyajts njajuna'añám es xymyastu'uttüt tagekyü di'ibáty kyaj jya'a'átyüty ja Dios, éxtüm di'ibáty mu'induundüp, o di'ibü adsojktüp, o di'ibü toon ma'tstüp, o di'ibü 'yawdajttüp di'ibü kyaj Dyiósüty. Kooxyabü du'un, mdimpüdsuumdüp xpyüp ya naxwiin.

11 Di'ibüts n'andijpy ma ja neky di'ibüts ngajx, püñ jam tu'ugü ja'ay ñayñigajxyüty ko yü'ü tpadúñ ja Jesukristü es du'unüm myü'indúñ, o 'yadseky, o t'awdaty di'ibü kyaj Dyiósüty, o 'yabi'tsüty,

o 'yami'ikyjya'ayuhty, o mya'tspuhy, esu du'ambu ja'ayuhty kyaj muut mda'anmuk mwq'kmukut. Pes du'ambu ja'ay ni je'eyu muut mgakaymyuktut.

¹² Per uj kyajts xypyaaaty nbayo'oyuhtuts ja di'ibu kyaj tmuduñ ja Jesukristu. Miits mbatuhup xypyayo'oyut di'ibaty muut mnaymyukadu.

¹³ Dios pyayo'oyuhtu taaduhty di'ibu kyaj tmudundu Jesukristu. Paqty uxwojppuhsamdu tada pekytyuumbu ma miidsuhty.

6

Mubujkpuhujk 'yuhndu ma fwez di'ibu kyaj Dyiosmuuumbuhty

¹ Ko nidu'uguhty miits xymyudáttut tu'ugu u'unan mat tu'ugu mmumubujku, ¿wi'ix ko mnejxy u'embu ma yu fwez di'ibu kyaj Dyiosmuuumbuhty, ma jyapaqadyuhty xymyu'uunadu ma Diosu jya'ayuhty?

² ¿Tii kyaj xyñijawadu ko Diosu myuduuumbuhty 'yana'amándup nidugekyu ja naxwíñuhtu ja'ay? Es pñu miidsuhty mbaqadánup xy'ana'amut ja naxwíñuhtu ja'ayuhty, ¿wi'ix ko kyaj mbaqat xya'oyu tada u'unan di'ibu tim yi'in tim waanu?

³ ¿Tii kyaj xyñijawadu ko udsajtu n'ana'ama'anum extu ánkluhty? Es ko du'un, jnu'un ngapayo'oyuhtu di'ibu xypyátum ma tyadu jiky'ajtun!

⁴ Pñu ti tsip mmudajttup ma tyadu jiky'ajtun, ¿ti ko xykyawin'ixtu di'ibu kyaj myuhty ja kyutujkuñ ma miidsuhty, es yu'ub bayo'oyuhtup?

5 Njanaq'añuts də'un es mdsoydyúndat miidsaty. ¿Tii ni tu'uk jam ma miidsaty di'ibə mbaqat dyajxeemy ja tsip akə ma Dios məduumbaty, es mgajxwíjudut?

6 Es miits mnayñi'u'anadap nixim niyam, jes jabaqat ja'ay wyinduuy di'ibə kyaj Dyiosməduumbaty!

7 Otyim wi'ix tsooty mdəgooyñadap ak miits ko kyaxe'eky ja tsip ma miidsaty. Nik waanə oy ko xymyədánadut ko mdúnadut axəuk o mdimmaadsadut.

8 Pes miidsaty axəuk xytyundə es xymyaatstə, ja'abəqat ja mməgu'uktəjkəty.

9 ¿Tii kyaj xyñijawədu miidsaty ko di'ibə də'un adatstap kyaj t'ixtət ni na'a ja Diosə kyutujkən? Katə mnaywyin'u'anadu. Pes ni na'a tka'ixtət ja Diosə kyutujkən di'ibáty mə'induundap, di'ibáty yajtəgeepy ja pəjk úkanə wyindsə'kən, ni yə di'ibə 'yawdajttap di'ibə kyaj Dyiósaty, ni yə di'ibə pekytyuundap tsoydyu'un məut ak yedyəjk, ni yə di'ibə də'un pyekytyundə ak toxityəjk,

10 ni yə ma'tspaty, ni yə di'ibə adsojktap, ni yə ami'ikyjya'ayaty, ni yə pi'tskajxpaty, ni yə di'ibə ja'ay wyin'u'undap es tpəjkədu myeeñ.

11 Də'un ijty nidu'ugəty miidsaty; per tə myajwa'ədsyəty, tə oy mwə'əmdə mət ja Dios mət ja'agyujaxm ja Nindsən'ajtəm Jesukristə es mət ja'agyujaxm ja nDios'ajtəm Jya'ajən.

Kyaj nmə'indu'unəm

12 Nidu'ugəty miits mjəna'andə: "Uj éxtəmə Jesukristə myəduumbə, awə'atstuuyəts n'ity esəts ndúnət di'ibəts ndsejpy." Uj n'adsóyəts

miidsa^{ty}: Oy^{ts} awa^{'atstuuy} uj n'ity es ndúna^t
t^{agekyu} di'ib^{uts} ndsejpy, kyaj t^{agekyu} 'yóy^u
es^{uts} uj ndúna^t. Oy^{ts} t^{agekyu} mba^{qat} njatuumb^u,
kyajts nnayyák^{udut} es^{uts} xy'an'a'ma^t otyi
winma^{'añu}ty.

13 Wiingátypyu mjuna^{'andu}: "Yu je'xy nigoju es
jodoty ñu^{jxu}t, es^u jot nigoju es t'axájut ja je'xy." Per
u^{jts} mij n'anm^{aqaydy} ko Dios yajminaampy ja
tiempu ma^q kyaj nnakyyajtuna^{'anu}m ja jot es ni ja
je'xy. Per ni wi'ix tsoo mba^{qat} mgajuna^{'andu} ko yu
nnini'x'ajtu^m tu^m yajp^uta'aky es nm^u'indu'unu^m,
pes ja nnini'x'ajtu^m yu^{'u} du^{'un} Nindsan^{'ajtu^m}
'yoy'ajtu^{ngy}u^{jxm}, es^u Nindsan^{'ajtu^m} yu^{'u} du^{'un}
nnini'x'ajtu^m 'yoy'ajtu^{ngy}u^{jxm}.

14 Es éxtu^m ja Dios dyajjikypyejky ja
Nindsan^{'ajtu^m} Jesukristu, xyajjikypyuk^{añu}m
u^{dsajtu^m} nandu^{'un} mat ja myuk^{'ajtuⁿ}.

15 Miits mnija^{'adu} ko ma^q n'axáju^m ja Je-
sukristu, yu nnini'x'ajtu^m du^{'un} wye'emy nidu'uk
nidu'uk éxtu^m tuk pekyjyaty ja Jesukristu ñini'x.
¿Tii nb^ujk^upts tuk peky ja Jesukristu ñini'x es nya-
jnaybyaadu^{duts} mat tu'ug^u kujeñdyo'oxy es du^{'un}
wyu^{'umut} ti'igy^u mat yu^{'u}? ¡Ni wi'ix tsoo!

16 ¿O tii, kyaj xyñijawu^{dut} ko di'ib^u naybyuwa^{'kup}
mat tu'ug^u kujeñdyo'oxy, nimajtsk ti'igy^u 'yittu?
Pes ja Diosu jyaaybyajtu^m jyu^{na}'añ: "Ko tu'ug^u
yedyu^{jk} ñaybyuwa^{'agutu} mat tu'ug^u toxytyu^{jk},
du^{'un} wyu^{'umdu} nimajtsk éxtu^m tu'uk je'eyu
nini'x."

17 Per ko n'axáju^m ja Nindsan^{'ajtu^m}, ti'igy^u 'yity
ja njot nja^{'ajtu^m} mat yu^{'u}.

18 Kuga^{'aktu} ja ma^{'induunk}. Otyim di'ib^u wi-
inkp^uty ja peky di'ib^u ja^{'ay} tyiimpy, kyaj dya-

jníbaxwétku ja nini'x. Per ja di'ibu mä'induump, myudägeeypy ja kyu'um nini'x.

19 ¿Tii kyaj xyñijáwadu ko yu mnini'x yu'u tsyunaqaydyáku Espíritu Santa, di'ibu Dios mmooyadu, es ko ja Espíritu Santa 'yity ma miidsaty? Paätykyujxm miits kyaj mnayñiwindsan'átadu k'u'm, Diosu du'un nWindsan'ajtum,

20 mät ko yu'u kyubajt ja di'ibu udsajtum oj xyjapátum. Du'un mbaat njunaq'anum ko oj xyju'uyum es du'un xyja'ay'ajtum. Paäty udsajtum nyajtu'unum ja nnini'x'ajtum éxtum Dios ttseky.

7

Kajxwíjan wi'ixu kasaqaduujk jyiky'áttu

1 Tyam n'adsoojumbítyuts di'ibuts miits xyajtuddap. Tu'y'ajtun'u ko oy es kyaj ja'ay pyuktu.

2 Per kom ta nimay di'ibu mä'induundap, paäty nidu'uk nidu'ugu yedyujkuty myudátap ja kyu'um nado'oxy, es nandu'un nidu'uk nidu'ugu toxytyujkuty myudátap ja kyu'um ña'ay.

3 Yu kasaqadu yedyujk kyuydyúnap di'ibu pátap ttúnut mädu ñado'oxy es nandu'un ja kasaqadu toxytyujk kyuydyúnap di'ibu pátap ttúnut mädu ña'ay.

4 Yu kasaqadu toxytyujk kyaj yu'u je'eyu natyu'uk tja'a'aty ja kyu'um nini'x, muut ja ña'ay tja'a'áttu. Es nandu'un du'un ja kasaqadu yedyujk kyaj yu'u je'eyu natyu'uk tja'a'aty ja kyu'um nini'x, muut ja ñado'oxy tja'a'áttu.

5 Katu mnayjuyjkugajxudu nixim niyam, ni ja yedyujk es ni ja toxytyujk. Pán mnay'uu

mnaygyajxudap es mnaymyastu'uda'anadu tuk tiempa es mgajxta'aktat es ok mnaybyuwagudat jatugok, mbuat du'un xytyundu ko tu xy'agajxtuktua pun naak xuu mnaymyastu'uda'anadu. Per ko tpaaadat ja tiempa, net jatugok mnaybyuwagudat, kadiibu ja mujku'ugopk Satanás myajpekytyunadat mat ja wiinkpu ko m'awa'xy'ittu.

6 Dios kyajts xytyuknipejky es n'anuumadu tyaadu, je'eyadsa du'un njuna'añ extum tu'ugu ngajxwíjanuts.

7 Uj jañnaambuts es du'unxyap nidugekyu mjiky'attu naydyu'uk extum uj. Per wi'ixum ja Dios mmo'oyadu nidu'uk nidu'uk ja madakan, du'un mjiky'attu naydyu'uk o kasaqadu.

8 Uj n'anuumadu miidsaty naydyu'uk una'kuty, kixyado'oxyaty esu ku'ekytyo'oxyaty, oy ja'ijty ko kyaj mbuktua, extum ujhan.

9 Per pun kyaj mmada'aga'andu m'ittat naydyi'igatty, waanu oy es mdimpaktat, kadiibu mnayyajtoyeradu tsojkun.

10 Per ja di'ibáty tu pyuktua, nduk'ana'amdupts es kyaj ñaymyastu'udadat. Tyadu ana'amun tuy'ajtunu'u. Kyajts uj n'ana'amunaty, ja Nindsun'ajtum du'un ja 'yana'amun.

11 Es pun ja pén tmastu'uty ja ña'ay, naydyi'igatty du'un 'yitatty, o nik oy ttimnijodambítat ja ña'ay. Nandu'unu yedyujkuty kyaj tmastu'udat ja ñudo'oxy.

12 Yü wiinkpatty n'anmaabyuts mududsangu'um winmä'añ. Ko pun jaa yu nmumabujkpä'ajtam tnado'oxy'aty tu'uk di'ibu

kyaj nmumabujkpu'ajtum es 'ya'ijxup tsyuanut muda ña'ay, yu nmumabujkpu'ajtum kyaj tmastu'udut ja ñudo'oxy.

13 Es pun yu nmumabujkpu toxytyujk myudajtypy tu'ugu ña'ay di'ibu kyaj nmumabujkpu'ajtum, pun 'ya'ijxup tsyuanut muda ñudo'oxy, kyaj tmastu'udut ja ña'ay.

14 Mut ko ja kasuquda yedyujk di'ibu kyaj Dios tmudúñ es 'yakjiky'aty muda ñudo'oxy di'ibu Diosmuduump, 'yaxájup ja Diosu kyunu'xun mut yu'ugyujxm ja ñudo'oxy. Es ja kasuquda toxytyujk di'ibu kyaj Dios tmudúñ es 'yakjiky'aty muda ña'ay di'ibu myudiimpy ja Dios, 'yaxájup ja Diosu kyunu'xun mut yu'ugyujxm ja ña'ay. Pauaty ja 'yu'unk 'yuna'kuty kyaj dyu'uuaty éxtumu di'ibu kyaj Dios tmudúñ. Ni'igu t'axaju ja Diosu kyunu'xun mut yu'ugyujxm ja tyuquk o tyeety di'ibu Diosmuduump.

15 Pun ja di'ibu kyaj tmudúñ ja Jesukristu tmastu'udu'añ ja ñudo'oxy o ña'ay mut ko tmudúñ ja Jesukristu, na'ix wa'an tnejxy. Pun du'an ttseky, ja kasuquda yedyujk o ja toxytyujk di'ibu myudiimpy ja Jesukristu, kyaj jyatymnigutíkyuty es kyaj ñaywya'xuda, ja'a ko mut ko kyanaywya'xuda, ta nujjx dyajtákuda tsipkajxy. Es ja Dios tu mdukniwówuda es mijky'áttat agujk jotkujk.

16 Mut ko mij toxytyujk, Jesukristu myubujkpu, kyaj xyñijawu pun mijtskyujxm ja mña'ay di'ibu kyaj yu'udyu Jesukristu myubujkpu tmubáku ja Jesukristu es ñitso'ogut. Es mij yedyujk, myubujkpu Jesukristu, kyaj xyñijawu pun mijtskyujxm ja mnudo'oxy di'ibu kyaj yu'udyu Jesukristu

myabejkpa tmabkut ja Jesukristu es ñitso'oga.

¹⁷ Otyim wi'ix tsooty, nidu'uk nidu'uk mijiky'lattap du'un éxtam ja Dios myajmada^lagudu, es du'un éxtam naty m'itta ko ja Dios mwoojudu. Du'unats nyajnigutuk majaty ja mabejkpatjk ñaymyúkudu.

¹⁸ Pan ja Dios wyeepy nidu'uk di'ibu tu yajtsíky waan*, wa'ana tyaqadu twe'emy du'ñu. Es pan wyeepy tu'uk di'ibu kyaj tsyíkyaty waana, wa'an kyaj dyajtsíky.

¹⁹ Oy tu yajtsíky o kyayajtsujkpa, ni ti tkatsooty. Di'ibu sitay nigutiky es nguydyu'unum, ja'a es ndu'unum éxtam ja Dios dyajnigutuk.

²⁰ Nidu'uk nidu'ugu ja^layaty wyu'umat éxtam naty ko ja Dios wyooju.

²¹ Pan juyu naty m'ity ko Dios mwooju, katu ti xyjawu mat yu'u. Per pan mmo'oyánudap ja m'awa^latstum^lajtan, axájudu.

²² Pes di'ibu naty juy ijtp ko Dios wyooju es tmabbukut ja Nindsan'ajtum, tyam awa^latstum ma Nindsan'ajtum; es nandu'un jajtpu du'un ja ja^lay di'ibu naty ijtp awa^latstum ko Dios wyooju, tyam 'ity juybyan ma yu Jesukristu.

²³ Dios tu mijúyudu tsobaaty. Katu mnayyákudu éxtam juybyan ma yu ja^layaty.

²⁴ Pes du'un, magu'ugitaty, wa'an du'ñum nidu'uk nidu'uk t'ity éxtam ko ja Dios wyooju.

²⁵ Tyam n'adsoojambítyuts dilibuts xyajtudap pan mbaqat pyukta m'u'ungu kixyudo'oxyatypyu, o kyaj. Yu Nindsan'ajtum Jesukristu kyaj oj xytukmenikaaguts ni ti kajxwíjan mudu tyqadu

* **7:18** Ix Lukas 1:59.

du'ambu; per nwinma'qñmyooodyupts uj, éxtum
tu'uk di'ibu mbaqat xymyubuktu ja'agyxjm ko
Nindsun'ajtum tuts xypya"ayoy.

26 Mut ko tyam nyajnajxunu nimujaq ja tiempu,
paaty ujsumu ngu'um winma'qñ nik oy ko ja
ja'ayuty 'yak'ittu du'uñu.

27 Pun jamu mnudo'oxy, kyaj xymyastu'udut; es
pun kyaj pun, kyaj xy'uxtu'ayut.

28 Es pun mbujktup, kyaj yu'u pyojputy. Per
di'ibáty pujktup, tyimmudatandup ja 'yamay jy-
otmáyuty ma tyadu jiky'ajtun, es uj kyajtsu tyaqadu
njatseky.

29 Mugu'ugítuty, di'ibuts nja"andijpy, yu'u tyaqadu
ko waanu je'eyu n'akmudajitum ja tiempu. Aya
bom ja di'ibáty kasaqaduty du'u'n 'yakjiky'attu
éxtumxyup tu kyadimpukta.

30 Di'ibu ijttup jotmaymyuut, du'u'n 'y'íut éxtum
kyadimmay kyadimtaju. Di'ibáty ijt xoondup,
naybyujta'agudup éxtum kyadimxonda'aktu. Es
di'ibáty ti tu tjuydyu, jiky'attup éxtum
tkadimja'ajuty di'ibu naty tu tjuu.

31 Di'ibu ya naxwiiñ mduk'ijt mdukxoondup,
myajtúndup ja'ajun muut, ni xykyadimtukmuj
xykyadimtukpaadut, mut ko najx kujxp di'ibu ijtp
naxwiiñ.

32 Ndsejpyuts es miits kyaj ti mnaydyukmay
mnaydyuktajudt. Ya naydyu'uk una'ktujk
yu'u 'yaa'ajty jyot'ajtypy wi'ix mbaqat tmujjáwu
Nindsun'ajtum.

33 Per ko pyujknudu, yu'u myaay wiyitsypy
di'ibu ya naxwiiñ es wi'ix mbaqat dyajxonda'aky ja
ñudo'oxy.

34 Nan tugatsy'u yu kasaqadu toxytyjk madu di'ibu kyaj kyasaqduty. Ja di'ibu kyaj kyasaqduty wyinma'añ'ajtypy di'ibu jya'a'ajtypy ja Nindsan'ajtm es du'un 'yítt wa'qts maq Dios, du'un ja ñini'x es du'un ja 'yanmuja'an. Per ja kasaqadu toxytyjk myaay wyijtsypy ja di'ibu ijtp naxwiiñ es wi'ix dyajxonda'agut ja ña'ay.

35 Tyaqadu n'anumadu ja'a es xytyuk'oy'áttt es kyaj mat kots nyajkubéky ko pán pyeky. Ndukmadsojktup tu'ug oybyu jiky'ajtan di'ibu mat mnaygyuyákud amumdu'uk maq yu Nindsan'ajtm.

36 Es pan jaa naqk jyuna'añ ja u'unkteety ko waanu oy esu ñuux pyúkut, ja'a ko yu jyumajt wimbajt'adátsp, es pan 'yijxypy ko ja 'yu'unk kyaj t'a'ixu 'yítt naydyu'uk, du'un dun mbaqat ttuñ éxtm 'yobyudsu'umxudut. Mbaqat dyajpéky. Taadu kyajpu pyojputy.

37 Es pan yu u'unkteety kyaj dyajpuka'añ ja ñuux, mat ko t'ixy ko myudánup 'yítt naydyi'igyuu, es pan tadu u'unkteety junaqamp es 'yítt kixyudo'oxy maq yu tyeedyu tyujk, pes oyu du'un ttuñ.

38 Pes du'un yu jawyiimbu u'unkteety oyu du'un ttuñ ko yu 'yu'unk dyaky es pyúkut, per ja myumajtskpu u'unkteety waanu oy ttuñ ko kyaj dyaky ja 'yu'unk es pyúkut.

39 Nigutiky es tu'ug kasaqadu toxytyjk 'yítt yu'uyu mat ja ña'ay maqanm 'yakjiky'aty; per ko ja yedyujk 'yo'knut, niwa'qts kuwa'qts wye'emy tadu ku'ekytyo'oxy es pyúkut mat di'ibu yu'u tsye-jpy, yu'uyu di'ibu situy nandu'un myubejkypy ja Jesukristu.

40 Per ˻tjukwintuksa ko waanu oy es kyaj jatugok pyáku, es ˻tjukwintuksa ko nmudajtypu, ja Dios ˻tjukwintuksa dñ'ün njajunq'añ.

8

Je'xy di'ibü jyatukwindsü'küp ja agojwinnáx

1 Tyamdsü net n'adsoojumvíty ja di'ibüts xyajtüküdüp yü'ugyüjxm ja je'xy di'ibü tü yajtukwindsü'ugü agojwinnáx. Nnija'äm ko nidügekyü nmudajtüm ja jaygyujkün. Yü jaygyujkün yü'ü dñ'ün yajmäj yajpátüp ja ja'ayüty, per ja tsojkün yü'ü dñ'ün yajmäjwiin yajkajaajüp ja ja'ayü myubükü.

2 Pün ja pán ñaymyükuya'axyüty ko yü'ü tnijawü oynü'ünün, kyaj tnijawü éxtüm dñün pyaadyüty tnijáwüt.

3 Per di'ibü tsyejpy ja Dios, ixyl'ajtp ja Dios.

4 N'okmadyáküm ja je'xy di'ibü tü yajtukwindsü'ugü agojwinnáx. Tüy'l'ajtünü'ü ko ni tu'ugü agojwinnáx kyaj ti ttsooty, es tüy'l'ajtünü'ü ko ti'igyu je'eyü Dios, kyajpu wiinkpu.

5 Oy nija'ajüty jyünq'añdu ko ta nimayü dios esü windsúnüty tsajpótü es naxwiiñ,

6 üdsajtüm nnija'äm ko ta ti'igyu Dios di'ibü nmudu'unüm es ma tugekyü tsyondaky di'ibü jaa'ajtp; es nan nnija'äm ko ta ti'igyu Windsün, yü Nindsün'ajtüm Jesukristü di'ibü mut tugekyü oy yajkojy es di'ibü xyajjiky'ajtüm.

7 Per kyaj nidügekyü tnijáwüdü tyädu dñ'ümbsü winma'añ. Naagüty dñ'üñüm t'awdajttü agojwinnáx, kü'üm tjáwüdü ko pyojopty pün jyü'xtüp ja je'xy di'ibü tü ñejxy windsü'kün ma agojwinnáx.

8 Thy'ajtn ko di'ibu nju'xm, kyaj yu'ugyujxmtty xy'axájum ja Dios; pes kyaj nduk'oybyudsu'umm pun nju'xm es ni ngajajtm axuuk pun kyaj nju'xm.

9 Naygywentu'átdu ko ti xytyundu. Oy midsaty ti xytyúndu es kyaj xypyekyjyáwdu, kyajdu'ün xytyúndu pun ja'agyujxm xyajpekykya'adu ja mmugu'uk.

10 Ja'a ko pun tu'ugu mmugu'uk myubejkupy ko kyaj 'yóyuty ko ja'ay tju'xtu ja tsu'utsy di'ibu tu yajtukwindsu'ugudu agojwinnáxuty, es m'iixup ko mgay m'iiky mq agojwinnáxuty yajwindsu'ugudu, ¿kyaju da xyonda'agut es tju'xtu ja tsu'utsy di'ibu tu yajtukwindsu'ugudu agojwinnáxuty?

11 Es du'ün mat ja'agyujxm di'ibu mij mnija'ap xyajtagóy ja mmugu'uk, es mat yu'ugyujxm nandu'ün 'ye'ky ja Jesukristu.

12 Es ko du'ün xyajpojputúnu ja mmugu'uk di'ibu jya'ap ko kyaj 'yóyuty ko ja'ay tju'xtu tada' tsu'utsy, extu mbojputuump nandu'ün mij mq yu Jesukristu.

13 Paqadyuts uj njuna'quñ ko ni na'quts nganakyjyu'xut jatugoku tsu'utsy pun mat yu'ugyujxm nyajtagóyuts uj ja nmugu'uk'ajtm.

9

Wi'ix ja Paqablu dyajtúñ ja 'yawaqatstuuy'ajtn

1 ¿Tii kyajts uj xytyijy mbaqat nduñ di'ibuts ndsejpyu? ¿Tii kyajts uj n'apóstuluuty? ¿Tii kyajts uj tu n'ixy ja Nindsun'ajtm Jesukristu? ¿Tii kyaj miits xy'axájudu Jesukristu mat ko n'awaqanudu ko yu'u xyajnitsókumu?

2 Wa'anu da wiinkpu xykya'uxkáptuts kots uj n'apóstulaty; per tay'ajtan kots miidsu du'un xy'uxkaptu, ja'a ko xymyubukt Nindsan'ajtm ja'agyujxm ko n'awa'anudu jya'a es ja'agyujxm tyay'ajtandku kots uj n'apóstulaty.

3 Du'unats n'adsoojumbity di'ibátyuts xyñi'o'o xyñiyáxudp.

4 Ko uj nandu'un xypyátputs es n'axájut di'ibuts xymyooydyp esuts ngay n'uuguduts,

5 es nan mbaqaduts nnudo'oxy'áty tu'uk di'ibu Diosmduump, du'un éxtm ttundu ja wiinkpu apóstulaty es ja Nindsan'ajtm Jesusu myuga'axut esu Peedruu.

6 ¿O mjunándp miidsut xytyijy ko uj esu Bernabee, je'eyuts nimajtskut kyaj mbaqat nmastu'uttu ja ngu'umduunk esuts ngajxwa'xtut ja Diosu 'yayuk?

7 ¿Tii, di'ibu soldaqadu'ajtp ku'u'm ñayñigástudyu? ¿Es tii, di'ibu kyuyiipy kyudajpy ja uuvu kam kyaj mbaqat tje'xyu? ¿Es tii, di'ibu borreegukwenta'u'ajtp kyaj mbaqat t'iiky ja letsyu di'ibu mya'tsypyu?

8 Es éxkm mjunáqambu ko uj njuná'añudsu du'un mududsu ngu'um winma'añ, per nandu'un tmadya'aky ja Moisesu 'yana'amu.

9 Pes du'un jyuna'añ: "Katu xy'ajiitsy ja noviiu maq twindeeñ ja triigu." Tay'ajtanu'u ko Dios kyaj du'un jyuna'añ mt ko tpa"ayoy ja yuubu,

10 udsajtamgyjxmut du'un jyunáñ; mt ko udsajtm n'oy'ajtangyjxm Moisesu 'yana'amu jyuna'añ es ja yaj'yuubu es nandu'un ja triigu winda'ambu tyundu es t'ajot'attu es t'axájudut di'ibu pátp maq ja pujta'aky pyude'eky.

11 Nandu'un ja jtpu du'un, ja'a ko uudsaty, tuats miits nadu'ñu nduk'uxpukta ja Diosu 'yayuk, xyjapátpus oynu'unun n'axajadus miidsu mbudujku.

12 Pes punu wiinkputy 'yawijxtup es miits xypyudákuu, uudsaty waanu ni'liguts xyjapaqattu.

Tuy'ajtuunu'u ko kyajts nyajtuundu di'ibuts xyjapáttup. Nik ni'liguts tu nmudánu òyuts ti xyjatugoy'ajtxubu. Du'uunts ndundu kudiibuts nyajtu'adúktut ko yajkajxwa'xy ja oybyu ayuk di'ibu Jesukristu ñimadyakupy.

13 Miits mnija'qudup ko di'ibáty jap tuundup muj tsajptujk, yu'u ñijiky'ajttup di'ibu jap muj tsajptujk. Ja'a njuna'quntum di'ibu jap muj ja artal tuundup muj yajpujta'aky ja windsu'kun, es yu'ujiuty pátudup tju'xtut oynu'unun ja tsu'utsy di'ibu jap yaj'yajkp windsu'kun.

14 Nandu'unu du'u un yu Nindsun'ajtu m tyuknibujtáku ko yu di'ibáty kyajxwa'xtup ja oybyu ayuk, tadu tyuunk tyukjiky'áttup.

15 Per uj ni na'quntuts ngayajtúñ di'ibuts xyjapatp, ni je'eyuts miits ngatuknijáyudu tyaquda esuts ti oynu'unun xymyo'oydyudtus. Nik òyuts ndim'oogut maqanumtus xykyapujkudu tyadu jotkujk'ajtu di'ibuts nmudajtypy kots nadu'ñu ngajxwa'xy ja oybyu ayuk.

16 Uj kyajts mbaat ndukmuj ndukpaqadu mats ngajxwa'xy ja oybyu ayuk, mat ko yu'udsu du'u un Nindsun'ajtu m tu xytyukni peky esuts ndúnuu. ¡Paqaty, puroobu uj pun kyajts nguydyúñ!

17 Kooxyupts uj ku'u m tu n'okwin'ixy ngajxwa'xqañuts ja nitsokun éxtumts

ndukganarata'añ, n'axájapxyupts ja nmaju'uñuts; per uj kyajts nwin'ijxy ku'umä tyadä tuunk, Diósudsä du'un xywyin'ijx es xymyooyudsä tyadä tuunk.

18 Pes, ¿ti mju'uñuts n'axájap? Yü'ü je'eyü tyaađä kots ngajxwa'xy ja oybyü ayuk namay'ajtän es ni nga"amdóyuts esü ja'ay xypyudákadät éxtämts xyjapaäty kots uj n'apóstulaty.

19 Kyajts uj tü nyajtukmädeeky pün; per du'unuts nnaygyojojüty éxtämtu tuumbü juybyü ma'nidügekyü ja'ayüty, es du'un nduk'axájäduuts ja ja'ayüty ja Jesukristü nu'unuts nmada'aky.

20 Paäty kots n'ity ma' yü israelítüty, du'unuts n'ity éxtämtü yü'üjüty, es du'un t'axájäduät ja Jesukristü; es mat ja di'ibü pyanujxtüp ja Mosesü 'yana'amän, óyuts uj tadä ana'amän patkü'üy nga'ity, ijtpüts éxtämtu tu'uk di'ibü pyanejxypyü tadä ana'amän es du'un t'axájäduät ja Jesukristü.

21 Nandu'un jajtü du'un mat ja di'ibü kyaj 'yisraelítüty di'ibü kyaj tmädaty ja Moisesü 'yana'amän, ijtpüts nandu'un éxtämt di'ibü kyaj 'yisraelítüty, ja'a du'un es t'axájäduät nandu'un ja Jesukristü. Kyajts njuna'añ ko kyajts nguydyúñ ja Diosü 'yana'amän; pes Jesukristü 'yana'amänuts xyajkutujkp.

22 Kots n'ijty mat ja di'ibü kyaj tmädaty mju wiin kajaa ja myubükün, nandu'unuts nnaybyüjtäkä éxtämt di'ibü du'n kyaj tmädaty mju wiin kajaa ja myubükün. Kots n'ijty mat oytyim di'ibü ja'ayüty, nandu'unuts nnaybyüjta'agyüty éxtämt yü'üjüty, es du'un naagüty ñits'o'oktüt.

23 Ndúñuts du'un tügekyü tyaađä mat yü'ügyüjxm

ja oybyu ayuk, es du'un di'ibu myudoodap
pyuquduudat ti'igyu mat uj ja nitsokun.

24 Tu xyñijáwadu miidsuty ko ma tu'ugu
puyu'kkijxyuk, nidugekyu ja puyu'kpu pyuyu'uku,
per je'eyu ti'igyu di'ibu 'yaxájap ja may'aty. Pes
éxtumu ja'ay di'ibu puyu'kkijxyup yajmay'aty,
nandu'un miits xy'íxtut wi'ixu Dios ttseky es
mjikyl'áttut, es du'un mmay'átuudu.

25 Nidugekyu di'ibu puyu'kkijxyuyándap,
nayjyujp'ijxudaup es nayjyuwijtsumbijtudaup
optyim di'ibuty mat. Du'u'n ttundu es tganaráttut
ja koronu ak ujts quaybyu di'ibu pojun ñi'xy; per
udsajtum nnayjyujp'ijxum es nmumudo'om ja Dios
es du'un yu'u xymay'ajtum mat tu'ugu koronu
di'ibu ni na'a kyani'xy.

26 Paqaty ujtsu du'un éxtum ja oybyu puyu'kpu
di'ibu puyu'kp tuyu ma puyu'kja'ta'añ. O mbaqat
njana'qanum ko kyajts uj du'un éxtum tu'ugu ja'ay
di'ibu koxaqamp es tugok tugok tnixaje'eky, kyaj
jya'ty ja kyoxy.

27 Uj ndukkumudeebuuts ja nnini'xuts es
njajwjitsumbítyuts yajxóñ, kadiibuts uj nuqjx
nwe'emy uxkumay óyuts ja'ijty njakajxwa'xy
ja oybyu ayuk.

10

*Kajxwíjun es kyaj n'awdajtum di'ibu kyaj
Dyiosuty*

1 Ndsejpyuts es miits xyñijáwadu magu'ugítuty,
ko yu n'aptujk'ajtum 'yijttu nidugekyu yoots
patku'uy, es nidugekyu ttuknajxtu ja Tsaps
Jikymyejyñ.

2 Es du'an mbaat njana'anam ko nidugekyu ja'ajuty oj nubajitta'aydyu yoodsóty es ma ja jikymyejyñ ko ñaygyuajkudu ma Moisés.

3 Es nandu'un nidugekyu tjx'tu ja je'xy di'ibu Dios mooyudu,

4 es nidugekyu t'uktu ja nuu di'ibu Dios yajk, ja nuu di'ibu yajpudsuum tsagaadsóty; esu tadaa tsagaats yu'ñ du'un kyudunaapy ja Jesukristu di'ibu naty nejxp mat yajuty.

5 Oy yajuty nidugekyu oj jyamo'oyudu tyadu Diosu kyunu'xun, jatim jawaanu kyadim'o'ktaaydyu muj ittum mut ko tkamumoodu Dios.

6 Tugekyu tyaqadu du'an tyuun jyajtu éxtum tu'ugu ijxpajtan mat udsajtam, kadiibu nbadu'unam di'ibu kyaj 'yójuty, éxtum yajuty 'yadutstu.

7 Paaty miidsuty katu xymay'at xywyindsu'agudu agojwinnáxuty, éxtum yajuty nimay 'yadutstu, éxtum jyuna'añ ja Diosu jyaabyajtan: "Ja ja'ayuty ñaxwa'tstu kaay ukpu, es pyudu'uktu ajts xondakpu."

8 Kyaj nmu'indu'unam, éxtum yajuty nimay 'yadutstu, es 'yo'ktu i'px taguk mil ma tu'ukpu je'eyu xuu.

9 Es nan kyaj nmu'ndugo'oy nmugajxtugo'oyam ja Nindsan'ajtam Dios, éxtum naaguty yajuty ttuundu, es paaty 'yo'ktu ko tsyu'tsudu awa'andsa'añuty.

10 Es kyaj nduk'ak'ajtam ja Dios, éxtum yajuty nija'ajuty ttuk'ak'ajtu, es paaty ya'o'kuja ankles di'ibu Dios kyajx.

11 Təgekyuh tyaqadh dh'un jyajth mq n'apthjk'ajthm
es yajpujtáky jaaybyéty mq Diosh jyaaybyajthn
éxthm tu'ug ijxpajthn, es nnaydyuk'uwij nnay-
dyukkajxwíjhm, udsajthm di'ibáty jiky'ajthm mq
yu Nindshn'ajthm Jesukristh tyimminannh.

12 Paaty di'ibh nayjya'ap yajxón 'yity mhdh Dios,
naygywentháthdhp kudiibh pyekykyh'at.

13 Ko ti myajpekytyuna'qanhdh, ti'igh yu'u
éxthm di'ibh kyu'ijx kyubátudhp nidugekyh
ja'ayhty. Ja Dios yu'u mbudákuhdhp miidshty,
pes yu'u kyaj mna'íxhdht es mbekytyúndht
pun kyaj mbqat xymyhmada'akth; nik
ni'ligh ko myajpekytyuna'qanhdh, net ja Dios
mya"awátsxhdht es myajnáxhdht wiink tsow.

14 Paaty magu'ugítuty, kath xymyay'at
xywyindsh'ughdh agojwinnáxhty.

15 N'anhumhdh dh'un, éxthm ja ja'ayhty
di'ibh ugjaygyujk kajxyjyaygyujkhdhp, es
miidshty ku'um mbqat xypyayo'oydyh di'ibh yam
n'anmqaydyhp.

16 Ko n'úkhm ja vinh mq ja kálhz, yu'ugyhjxm
nja'aygyhdákhm ja Dios, es paaty ti'igh n'ijthm
mht ja Kristh ñe'pyñgyhjxm; es ko ndujkwq'xhm
ja tsajkaaky es nga'ayhm, paaty ti'igh n'ijthm ja
Kristh ñini'xkyhjxm.

17 Pes kom tu'uk je'eyh ja tsajkaaky di'ibh ndu-
jkwq'xhm es nga'ayhm; oy njanimay'ajthm, nya-
jti'ighm ja nini'x tu'uk.

18 Pukth kwenth mq yh israelith ja'ayhty. Punath
jyh'xthp ja je'xy di'ibh th yajpujtha'aky windsh'khn
mq ja artal, nayyajti'ighdhp mhdh myhgu'ukthjk es
Dios t'awdatth mq ja windsh'khn.

19 Kyajts njna'añ ko yu agojwinnáx es ja tsu'utsy tmudaty ja muk'ajtn. Oy ja tsu'utsy tu jyanejxy windsu'kn mä agojwinnáx, ni wi'ix tsoo kyatugatsy.

20 Yu'uts n'andijpy ko di'ibáty kyaj t'ixy'attu Dios es yojxtp ti oynu'ann, yu'ujuty tyukmuyojxtp ja majku'ujuty, es kyaj yu'udyu Dios, es kyajts ndseky es miits xypyutaan xypyuwa'aktut ja majku'ujuty.

21 Kyaj mbaaq xtyuk'uuguda ja Nindsn'ajtm kyáliz es xtyuk'uuguda ja majku'ujadyu kyáliz, es ni mbaaq mgakay mä ja Nindsn'ajtm myeesu es nandu'un mgádyut mä ja majku'ujadyu myeesu.

22 ¿O yu'u du'un es nyajjot'ambujkum ja Nindsn'ajtm? ¿Tii wa'anu da udsajtm nmudajtm

waanu ni'igu muk'ajtn kudiinum yu'uju?

N'oktu'unum di'ibu yajmujwiin yajkajaajup ja ja'ayu myubujkun

23 Du'un jyuna'qandu: “Nigutiky esats oytyity ndúnat di'ibus ndsejpy”; per kyaj tugekyu ttuk'oy'átt, es nan kyaj tugekyu tpuduku ja ja'ay es jyiky'áttt éxtum Dios ttseky.

24 Ni pán je'eyu tka'uxta'ayut di'ibu yu'u ku'um tyuk'oy'átp, per nandu'un t'uxta'ayut esu wiinkputy ttuk'oy'átt.

25 Mbaq xuyudyu es xyju'x xypyúktt di'ibu to'kup mäayóty, katu xyajtuy mä tsyooñ es kyaj yajpekyjyáwut;

26 mat ko tugekyu di'ibu naxwiiñ yajpátp, Nindsn'ajtm Diosu jya'a'ajtypy.

27 O pan jaa naqk di'ibu kyaj yu'udyu Dios maduumbu

es mwówudat kaqay ukpu, es pan miits

mnujxándap, ju'x tugekyu di'ibu mmooyudap. Kyaj xyajtuwut mau tpeky es kyaj yajpekyjyáwut.

28 Per pun nidu'ugaty mdukmumadyákudap: "Tyqadu tsu'utsy yu'u tu u yajpujta'aky windsu'kun mau yu agojwinnáxuty", katu xyje'xy, kudiibu tpekyjyáwut di'ibu tu m'anu'umxuty.

29 Yu'uts nmadyakypy es kyaj ja wiinkpu tpekyjyáwut, kyaj yu'ujaty es xypyekyjyáwut. Naqk mbaat dyajtuý: "¿Ti ko yajpuyo'oy kots nduñ di'ibu wiink jaq'ay jyaq'ap peky?

30 Es pun uj nja'aggyudakypyuts ja Dios mat ja di'ibuts ngaqay n'i'kypy, ¿ti kots xyñi'ow xyñiyaqxu kots ngay n'iiky esu Dios nja'aggyuda'aky?"

31 Pes oytyiity di'ibu mdiimpy, pun mguqay m'uktap, o mduundap oytyiity, tugekyu xytyúndut es du'un ja jaq'ayuty tmuj'íx tmujjáwut ja Dios.

32 Katu ni pun xykyayanibaxuku mat ja di'ibu mdiimpy, oyuyu'ujaty ja di'ibu israelitu o kyaj 'yisraelítuty, o di'ibu Nindsun'ajtum Jesukristu myuduumbu.

33 Pes uj, di'ibuts ndiimpy, ja'a es nidugekyu jaq'ay t'oyjyáwut; kyajts uj n'uxta'ay wi'iqxuts ku'um nduk'oy'átut, ja'ats n'uxtaapy esu mayjya'ay ttuk'oy'átut es du'un t'axájuqudut ja nitsokun.

11

*Wi'iix jya'ay'áttut ja toxtyujkuty ma
mubujkputujk ñaymyúkudu*

1 Paqaty padundu ja ngajxwíjanuts, éxtumts uj nandu'un nbadúñ ja kyajxwíjuqnu Nindsun'ajtum Jesukristu.

2 Məgu'ugítaty, nguməaydyň mat ko byeenäts miits xyjamyatstü es ko xypyaujxtü ja uxpujkun di'ibü tü nmo'oydyü.

3 Ndsejpyäts es xyjaygyúkudät ko yü Jesukristü yü'ü dü'un ñigubajk'ajtypy nidu'uk nidu'ugü yedyüjk, esü kasäädü yedyüjk yü'ü dü'un ñigubajk'ajtypy ja ñudo'oxy, dü'un éxtäm ja Dios tnigubajk'aty yü Jesukristü.

4 Pün tu'ugü yedyüjk kyajxta'aky o tkajxwa'xy ja Diosü 'yayuk kupxü, yü'ü dü'un kyawindsü'küp ja Jesukristü di'ibü nigubajk'ajtüp;

5 per pün tu'ugü toxytyüjk kyajxta'aky o tkajxwa'xy ja Diosü 'yayuk es kyaj ñaygyupe'eñüty, yü'ü dü'un kyawindsü'küp ja ña'ay di'ibü nigopk'ajtüp. Ko dü'un 'yadü'utsy, ñapatypy éxtäm tu'ugü toxytyüjk di'ibü tü ñaygyukeebyüty.

6 Pün kyaj ñaygyupe'eñüty ja toxytyüjk, nik wa'an ja wyaay tka'pta'ay. Per kom tsoydyu'unü'ü mat tu'ugü toxytyüjk ko ñaygyuka'pxudät, pes nik wa'an tnaygyupe'eñüty;

7 per yü yedyüjk kyaj ñaygyupa'anüdät, mat ko Diosü dü'un ñayyajnikojtütü es dya'íxudät ja Diosü myüj'ajtün. Ja toxytyüjk, Diosü dü'un nandü'un pyüjták es dya'íxudät ja yedyüjkü myüj'ajtün,

8 es ko Dios dyajkojy ja yedyüjk es ja toxytyüjk, kyaj ja yedyüjk oj pyüdsemy ma ja toxytyüjkü ñini'x, ja toxytyüjk oj pyüdsemy ma ja yedyüjkü ñini'x.

9 Ja toxytyüjk oj kyojy 'yabäädü mat yü'ügyüjxmü yedyüjk. Kyaj yü'üjüty ja yedyüjk oj kyojy 'yabäädü mat yü'ügyüjxmü toxytyüjk.

10 Paäty ja toxytyüjk ñaygyupa'anüdät mat yü'ügyüjxmü ja ánklausüty, es dü'un dya'íxudät ko

yu' ja ña'ay ñaydyukkudukuty.

¹¹ Per ma yu Dios awdajtk, kyaj ja yedyujk 'ity pun kyaj pun toxytyujk, es nandu'an kyaj ja toxytyujk 'ity pun kyaj pun yedyujk.

¹² Ja'a ko ja jawyiimbu toxytyujk oj pyudsemy ma ja yedyujku ñini'x, pes extu jaa tsyondaky nidugekyu ja yedyujk yajmiin yajjajtun ja toxytyujk; es tugekyu di'ibu jaa ijtp, Dios pyujtuk.

¹³ Miidsuty ku'am xyjaygyúkudut. ¿Tii oy es tu'ugu toxytyujk kyajxtu'agut mayjya'ayóty kuwa'qudsu? Kyaj 'yóuuty, ¿kudii?

¹⁴ Pes ja ja'ay di'ibu jaayum tyuundup xytyuk'iuxum ko tsoydyu'unu'u ko yu yedyujk dyaj'yóñ ja wyaay;

¹⁵ per kyaj dyu'uuty ja toxytyujk, tyukmuj'ajtypy ko wyaay dyaj'yóñ, mut ko Diosu du'u n tu myo'oyuty ja wyaay yeñ es dyajnitukut ja kyubajk.

¹⁶ Pun jaa naqak di'ibu kyaj t'axajuya'añu tyudu uxpujkun, ñijáwudup ko nidugekyu uudsuty, apóstuluuty, nya'uxpáktuts du'uun, es ja'a du'uun éxtum jaayum ttundu oytyim muqudyu mubujkputuujk ñaymyúkudu.

Kyaj 'yóuuty ko ja mubujkputuujk tkamuj'íxtu ja Nindsun'ajtumu 'ya'ux

¹⁷ Per jatuk peky di'ibu nduknija'ayudup, kyaj mbuquat ngumaydyu, pes du'uun kyuxe'eky ko ma mnaymyúkudu esu Dios xy'awdáttut, axuuk mnaydyúnuudu ma jyapuquadyuty yajxón.

¹⁸ Pes tim jawyiin, du'uunts xytyukmumadya'aktu ko ma mnaymyúkudu es

xy'awdataq'andu Dios, mnaywyaq'xudap miidsut. Es tuy'ajtun jyawu tyaqadu.

19 Pes du'un jyaty es ya'ixut wa'atsti'knu pánadyu du'un myadiimpy ja Dios.

20 Ko miits mnaymyúkudu es m'a'ux'ataq'andu ni'amuku, kya j'yokja'a'ajnu ja Nindsan'ajtum 'ya'ux.

21 Mat ko ma mgayaq'andu, nidu'uk nidu'uk jyawayin'aty tnixaju kya'ay 'yukun maanam naagutu 'yakwu'umdu mudu yuu, es naagutu extu nayyajmukunap.

22 ¿Tii kya miits xymyadattu mjehun mdijk ma mgay m'uuktu, es du'un kya xywyindsa'ugudu ja Diosu jya'ay es xyajtsoydyündu ja di'ibu kya ti tmudaty tjaygyep? ¿Wi'ix n'anuumudat? ¿Tii njana'anupts ko oy di'ibu mduundap? ¡Mudu tyaqadu, ni wi'ix tsoo mbuat!

Nindsan'ajtum 'ya'ux

23 Mat ko yu Nindsan'ajtum Jesukristu xymyooysdu tyadu uxpujku di'ibu tu nmo'oydyu. Nan ja koots ma ja Nindsan'ajtum Jesukristu oj yajkuyakánnu, ta tkone'ky ja tsajkaaky,

24 es ko tja'aygyadáky ja Dios, ta oj ttujkwa'xy es jyunáñ: "Tyadu nnini'xuts yu'u du'un es xytuyk'oy'attat miidsut. Tundu du'un éxtumdsu njamyajtsan."

25 Es nandu'un ma 'ya'ux'ajttäay, ta tkone'ky ja káluz mudu vinu es jyunáñ: "Tyadu vinu yu'u du'un ja nne'pyñ di'ibu yajnaxkudáky ja jembyu kajxy'átypyu. Tagok tagok xy'uuktat, tundu du'un éxtumdsu njamyajtsan."

26 Pes du'an tagok tagok xykyádyat tyada
tsajkaaky es xy'uuktat ja tyada vinu, ja'a du'an
mnigajxtap ja Nindsn'ajtum 'yo'kan extu ko
myínatnum.

Wi'ix yajtúat ja Nindsn'ajtum 'ya'ux

27 Paqaty oytyim panaty di'ibu kyaabyu tadu
Nindsn'ajtum tsyajkaaky es t'iigyu tadu
Nindsn'ajtum vyinu éxtum oytyim di'ibu ka'ay
úkunaty, kyamuj'ijxypyu du'an Dios es tmudgoy
ja Nindsn'ajtum Jesukristu ñe'pyñ esu ñini'x.

28 Paqaty maq xyñixajuya'qanat ja tsajkaaky es
ja vinu, nidu'uk nidu'uk jawyiin mnaybyaw-
inmáyudu pan tu xymyastu'utt ja mbeky,
taanum xyñixajudat ja tsajkaaky es xykyádyat
es xy'uuktat ja vinu.

29 Mat ko pan kyaj nbawinmaqyum ti 'yandijpy
ja Nindsn'ajtum ñini'x ko nga'qayum ja tsajkaaky
es n'úkum ja vinu, maq yu'an du'an myiñ ja
thydyu'unan di'ibu Dios yajkypy.

30 Paqaty nimay miits mbukudu es mbagi'ixtu, es
niganaaquty tu 'yooktu.

31 Per pan udsajtum jawyiin nnaybyaw-
inma'ayum ku'um, kyaj n'axájum ja Diosu
thydyu'unan xypyátum ti'igyuu mat panadyu
naxwíñudu winmaqañ ja'a'ajtudat.

32 Ko yu Nindsn'ajtum xytyukkumudo'om,
ja'a du'an es xyjuwjitsumbijtum, kudiibu ja
thydyu'unan xypyátum ti'igyuu mat panadyu
naxwíñudu winmaqañ ja'a'ajtudat.

33 Pes du'an mugu'ugítaty, ko mnaymyúkudat
maq m'a'ux'atquandu tukmuku, nay'awíxudu es
m'amukudyuaydyat, net m'a'ux'áttat.

34 Es pan ja pan yu'o'kan, wa'an tkay ma tyukkan, es du'undsoo kya*j* pyaqdad*t* ja taydyu'un*n* ma mnaymyukdu. Es ko najx ngu'ixt*u*, net n'ak'awan*d*u wiinkpu di'ibaty myajtu*ud*p.

12

Madakan di'ibu ja Espíritu Santu yajkypy

1 Magu'ugítaty, ndsejpyuts es xyñijáwud*t* mat ja madakan di'ibu ja Espíritu Santu yajkypy.

2 Mnija'adp ko maqnum*u* naty kya*j* mDiosmudundu, mnaydyukwoomatud*u* agojwinnáx uum.

3 Paqaty ndsejpyuts es tyam xyjaygyuk*d*u ko ni pan di'ibu ja Diosu Jya'ajan mooyudp ja winma'añ es jyuna'añ*u*: "Kajxpéky ja Jesús." Es ni pan mbaqat kyajuna'añ: "Jesús yu'u du'un*u* Nindsan'ajtum", pan kya*j* ja winma'añ myo'oyaty ja Espíritu Santu.

4 Taa kanak nax ja madakan, per naydyi'igyu*u* ja Espíritu Santu di'ibu madakan yajkypy.

5 Taa kanak nax wi'ix nmdu'un*u*m ja Nindsan'ajtum, per ti'igyu*u* du'un je'eyu Nindsan'ajtum di'ibu nmdu'un*u*m.

6 Taa kanak naxu tuunk di'ibu mák'ajtan mat yajtúñ, per ti'igyu*u* ja Dios di'ibu mud*u* myuk'ajtan yajtúñ tagekyu tagekyu.

7 Ja madakan di'ibu Espíritu Santu xymyo'oyum nidu'uk nidu'uk, ja'a du'un es nduk'oy'ajtum ni'amuku.

8 Naagüty myo'oyadu ja Espíritu Santu ja wijy'ajtun, esu naagüty myo'oyadu ja Espíritu Santu es kyajxtat mudu jaygyujkan.

9 Nan yu Espíritu Santu mooyup naagüty ja mabujkun, es nan yu'u naagüty mooyudup ja madakun esu puma'ay dya"aguda'aktut,

10 es nan yu Espíritu Santu mooyudup naagüty ja madakun es dya'ixudut ja myu'ajtun, es yu'u du'un nandu'un myeepy naagüty ja madakun es tmadya'agut ja Diosu 'yayuk di'ibu tu t'axaju, naagüty yajmo'oydyu ja madakun es t'uxkáput di'ibu ka'oybyu jya'a'ajtypy es di'ibu jya'a'ajtypy ja Dios, esu naagüty yajmo'oydyu ja madakun es tkajxut wiinkpu ayuk es naagütypy yajmo'oydyu ja madakun es tkajxtuda'agut ti dun yajmadyákp ma' tada'ayuk.

11 Per tagekyu tyadu madakun, yu'u du'un yajkypy ja Espíritu Santu es yu'u du'un nandu'un yajwa'xypy ja myadakun ma' nidu'uk nidu'uk éxtum yu'u ttseky.

Du'un n'ijtam mudu Kristu éxtum tu'ugu nini'x

12 Yu nini'x kanak peky tmudaty. Tam ja ku'u, tam ja teky es tam ja wiingátypu, per ti'igyu nini'x'áty. Nandu'un jajtp ja Kristu mat ja jya'ay.

13 Es mat ko tu'udsajtam nidugekyu nnubajtam mat ja Espíritu Santu es n'ijtam éxtum je'eyu tu'ugu nini'x, oy n'israelitu'ajtam o ngrieegu'ajtam, oy kujuybyun o éxtum awa'atstuuybyun, nidugekyu nnubajtam ko Dios tu xymyo'oyum ja Espíritu Santu, ja'a njuna'anum ko Dios xyajtu'ukmujkum mudu Jesukristu éxtum tu'uk je'eyu nini'x.

14 Tu'ugu nini'x kyaj tyi'igyutty je'eyu tuk peky, kanak peky yu'u.

15 N'okpujtákum kooxyup ja teky jyuna'añ: "Mut ko kyajts uj ngu'ujuty, paqaty kyajts uj nyu'ujuty ja nini'x", du'uñum wye'emy es jya'a'átyuty ja nini'x.

16 O ja tatskxyup jyuna'añ: "Mut ko kyajts uj nwiinuty, paqaty kyajts uj nyu'ujuty ja nini'x", oytyim wi'ix tsooty wu'umbum jya'a'átyuty ja nini'x.

17 Pes pun yu nini'x ijtp amuum ak wiin, ¿wi'ix mbaqat myudoy? O pun yu nini'x ijtp amuum ak tatsk, ¿wi'ix mbaqat ti txiigyutty?

18 Peru Dios tu tpuja'aky nido'uk nido'uk éxtum pyaadyuty ma yu nini'x éxtum yu'u ttsejky.

19 Kooxyup yu'uyu 'yity ja wiin, o tatsk, o yu ku'u, kyajxyup ñaymyíkyuty yu nini'x.

20 Paqaty tsojkup kanak peky es tyu'ukmúkut tu'ugu nini'x.

21 Paqaty kyaj mbaqat ja wiin t'anuumu yu ku'u: "Kyajts mij xytyu'unxuty." Es ni yu kabajk mbaqat tka'anuumu yu teky: "Kyajts mij xytyu'unxuty."

22 Kyaj mbaqat du'un njuna'aqanum, mut ko yu yi'in waanubu di'ibu ijtp nini'xkyujxm, yu'u nik ni'igu tyuñ;

23 es ma nnini'x kyaj nmujpujtákum, ngu'uy nyu'tsum tsuj. Es di'ibu kyaj mbaqat 'yity ijk nide'xy, yajnipa'amp muqdit wit.

24 Per di'ibu nnasja'am ijk nide'xy, kyaj du'un tsyékyuty es yaj'yu'udsut o yajnipa'anut. Pesu Diosu du'un pyujták ja nnini'x'ajtum es nmujpujtákum di'ibu ngu'uy nyu'tsum yajxón,

25 es du'un kyaj kyuxu'ugudu tsip ma yu nini'x. N'okpujtákum, yu teky kyaj tsyiptúñ mut ja ku'u,

o wiin mät ja tatsk. Pes tugekyä tyäadäty nay-byudäjkädäp nixim niyam.

26 Ko nidu'ugäty yä'üjäty 'yayowdu, nidägekyä wiinkpäty 'yayoodä'aydyä nandä'un. Ko kyäxe'eky ko tuk peky tsuj, nidägekyä jyotkujk'ajtä'aydyä.

27 Pes miidsädyä dä'un ja Kristu ñini'x, es mbaat njäna'qanum ko nidu'ugäty dä'un éxtäm ja kanäk naaxpä di'ibä tuump mä tyäda nini'x.

28 Dä'un ja Dios tä tpäjta'aky mä ja mäbäjkpätkäty nidu'uk nidu'uk mät ja tyuunk éxtäm pyaadyäty. Tim jawyiin tpäjtäky ja apóstulu; ja myämajtskpä tpäjtäky ja di'ibäty kyäjxwä'xtäp ja Diosä 'yayuk; ja myädägäukpä tpäjtäky di'ibä Dios ja 'yayuk tyuk'äxpäjktäp; óknäm tpäjtäky di'ibä tyuundäp ja mäj'ajtäun, ja di'ibä ya"agädäktäp ja puma'ay, ja di'ibä pyudäjkädäp ja di'ibä tägoy'ajtxäp, ja di'ibä winmä'añmyoooydyäp o ja di'ibä kyäjxtäp wiinkpä ayuk.

29 ¿Tii apóstulu ni'amukä? ¿Tii ni'amukä tkajxwä'xtä Diosä 'yayuk? ¿Tii tuk'äxpäjktäp ni'amukä ja Diosä 'yayuk?, ¿o tyuundäp ni'amukä ja mäj'ajtäun?

30 ¿Tii myädajttäp ni'amukä ja madakäun es dya"agäda'äktäp ja puma'ayäty? ¿Tii kyäjxtäp ni'amukä ja wiinkpä ayuk? ¿Tii kyäjxtudäktäp ni'amukä di'ibä 'yandijpyä tadä ayuk? Kyaj, çkädii?

31 Mäjjottägödyä es xy'axäjädat ja Espíritu Santä myadakäun di'ibä waanä ni'igä 'yöyäty, es n'aktuknii"ixyäyändäbä tadä nu'ä tu'u di'ibä ni'igä 'yöyäty.

13

Tsojkun

¹ Kooxyupts uj ngajxy ja ayuk kanak nax, es extu anklus ja 'yayuk, es kyajts nmudaty ja tsojkun mut otyim puntu, du'unxyupts uj extum tu'ugu tamboran o tu'ugu platiyu di'ibu je'eyu nuggoo ne'emy.

² Es pun ngajxwa'xypyuts ja Diosu 'yayuk, es pun njajaygyujkudyaabyuts pun ti ja'ay nija'a kyanija'adap, es pun nmudajtypyuts kajaa ja mabujkun, es extu xymyamodoobuts ja tun kopk kooxyupts n'anumam: "Nujx wiink tssoo", per pun kyajts nmudaty ja tsojkun mut otyim puntu, ni tiixyupts uj ngatsooty.

³ Pun nyajwa'xypyuts uj tugekyu di'ibuts uj nmudajtypy njaygyejpy, es pun extu nguyajkypyuts ja nnini'x es yajno'ogut extum windsu'kun, per pun kyajts nmudaty ja tsojkun mut ja wiinkputy, ni madsoots xykyatu'unxuty.

⁴ Di'ibu myudajtypy ja tsojkun, myudajtypy ja ma'xtujkun es oyjya'ay'aty, kyaj ti naywyinnaxjawu, kyaj myuji pyaadu, kyaj jyoramayaty,

⁵ kyaj 'yago'oygyajxuty, kyaj t'uxta'ay di'ibu yu'uyu tyuk'oy'atap ku'um, kyaj wyin'akuty, kyaj ti tyukwin'ixy tyukjupl'ixy,

⁶ kyaj xyonda'aky ko yu wiinkputy pyekytyundu, yu'uyu je'eyu tyukxondakypy ja tuy'ajtan.

⁷ Di'ibu myudajtypy ja tsojkun, du'unum ttuñ ja oybyu, du'unum myubeky, du'unum jyupl'ixy es du'unum myuma'xtiky.

8 Yu tsojkun ni na'qu kyakuguxu; per najxpu'u ko ja'ay tkajxwa'xtu ja Diosu 'yayuk, ko ja'ay tkajxtu kanak naxpu ayuk, es éxtum ti tyam nnija'am.

9 Mut ko di'ibu nnija'am, waandi'knu yu'u; es di'ibu ngajxwa'xum ja Diosu 'yayuk, je'eyu yu'u waanu mu yu tada tuy'ajtuu ka'pxypyu;

10 per ko n'ixy'ajtum éxtum du'un kya'pxyuty, net di'ibu dun waanu tyimtugooydya'ayu.

11 Kots uj n'anu'ku'unk'ajty, kajxuts es winma'ayuts éxtum uu'ku'unungun; per kots tu nya'knu muj'u'unk, taats tu nmastutnuu una'ku'unk'át.

12 Nandu'un ja jtpu du'un tyam, n'ijxum éxtum tii wiix wooxpun, éxtum i jxnu wingootspu, per óknum n'ixa'qunm wa'ats. Tyam je'eyuts nnijawu waanu, per nnija'adya'ayaambyuts tugekyu, du'un éxtum Dios tnija'adya'ay wi'ixuts n'ity.

13 Pes du'un yu mu bujkun, yu jujp'ijxun esu tsojkun ijttuup; peru di'ibu du'un jawyiin mu tyadu taguukpu, yu'u du'un ja tsojkun.

14

Wiink ayuk yajkajxy

1 Uxtu'aydyu ja winma'qu wi'ix du'uñum mjiky'láttu mut ja tsojkun, es nandu'un es xymyudáttu ja madakun kanak peky, per waanu ni'igu es xykyajxwa'xu ja Diosu 'yayuk.

2 Ko naaguty miits xymyadya'aktu wiinkpu ayuk, Diosu du'un je'eyu mjaygyujkxudup, mut ko ni tu'uk miits xykyajaygyúkudu, oy ja m'anmuja'an kyajxtup di'ibu kyaj ja'ay yajnijáwu.

3 Nik ni'igu di'ibu kyajxypy ja kyu'um ayuk es tkajxwa'xy di'ibu Dios tuknija'ap, tyaqadu situy kyajxwa'xypy ma ja di'ibu myudoodap, es yajmujwiinap ja myubujkun, jyotmukmeepy es yajjotkujkup.

4 Di'ibu kyajxypy yu wiinkpu ayuk, yajmujwiinap ja kyu'um myubujkun. Ja di'ibu kyajxwa'xypy ja Diosu 'yayuk, yajmujwiinap ja myubujkunty panuty myudoo'ijtadap.

5 Uj jajunqambuts kooxyap nidugekyu miits xymyudattu ja madakun es xykyajxtuxyap ja ayuku wiinkpu. Per waanu ni'iguts njatseky esxyap xykyajxwa'xtu ja Diosu 'yayuk es du'un di'ibuty myudoodap ma mnaymyukudu dyajmujwiinudu myubujkun. Pes waanu ni'igu 'yoyudyu tyaqadu kudiinum ko ngajxum ja ayuku wiinkpu ma ni ngadimnija'am ti dun 'yandijpy ma tadu ayuk.

6 Paqaty mugu'ugituty, pan ngu'ijxtup miits es nmugajxtut mut ja ayuk di'ibu kyaj xyjaygyukudu, ni madsoo mgatu'unxudut miidsuty. Miits mdu'unxudup je'eyu ko n'awanuudut mut ja mgu'um ayuk di'ibu Diosuts uj xytyuknija'ap, o pan nmeepy ja Diosu 'yuxruijkun esu kyajxwijun.

7 N'okprujtakum yu xuxn o yu kow, éxtumu tsajkapyñxyúxn o yu arpu, pan kyaj xyuxtugatsy kyoodugátsy, kyaj mbaqat yajmuwinma'qñbyaaty ti dun yajxúxp o yajkoop.

8 Es ma yu soldaqadu tsyiptuna'andu, pan ja trompetu kyaj yajtukxu'uxy wu'ats, ni pan kyanayjyujp'íxudut es tsyiptuna'anu.

9 Du'un jajtpu du'un mut miidsuty ko xykyajxtu ja ayuk di'ibu kyaj pan tjaygyuku di'ibuty

myudoodap, ¿wi'ixu ja'ay tnijáwadat ti miits mgajxtu? ¡Pes nügoo mna'uxkajxtu!

10 Ta mayñaxu ayuk naxwiñ di'ibu ja'ayaty 'yayuk'ajttap, es tugekyu tmudaty ja ñiwiin ñidu'u.

11 Per pün uj kyajts njaygyuku ja ja'ayu 'yayuk di'ibuts xyjamugajxp, du'an ñaxyu tada ja'ay mat uj éxtam di'ibu miimp wiink naxwíñadu, es uj nandu'unuts nnaygyojoaty mat yu'u éxtam di'ibu miimp nan wiink naxwíñadu.

12 Paqty éxtam miits xyjantsyotsyoktu xy'axajuya'andu ja Espíritu Santo myadakun, amdow pujktsów yu Dios es mmo'oyadat tada madakun di'ibu mat xypyudákuadat ja mmumubujkpatty es xyajmujwiinadat ja myubujkun.

13 Paqty pün miidsaty nidu'uk mgajxtap ja tugatsypyu ayuk, m'amdow mbujktsówap ja Dios es mmo'oyadat ja madakun es xykyajxtuda'agut di'ibu du'n mgajxypy ma' tada m'ayuk.

14 Pün kajxtákpats mat tu'ugu wiinkpu ayuk, kajxtákpats mududsu'n'anmuja'an, per kyajts njaygyuku ti du'n ngajxypyuts.

15 ¿Tits ndúnap? Kajxtákpats mat ja n'anmuja'qanuts, per nandu'un mat ja nwinma'añuts. N'uwupts ja Diosu 'yalabanzu mat ja n'anmuja'qanuts, per nandu'un mat ja nwinma'añuts.

16 Mat ko pün mij m'awdajtypu ja Dios je'eyu mat ja m'anmuja'an mat ja wiinkpu ayuk, ¿wi'ix mbaqat ja ja'ay di'ibu kyaj tjaygyuku jyuna'añ "wa'an du'unuty" ko mgajxtakta'ay, o wi'ix mbaqat mgajxtakmíky mat yu'u pün kyadimnija'ap ti du'n mgajxypy?

17 Oy jyantsytsyújaty ko mij Dios xyja'aygyu'da'aky, ni ti pudukun xkyamo'oy yu mmamabujkpaty, ja'a ko kyaj mjaygyujkxaty.

18 Nja'aygyu'dákypyuts ja Dios ko uj ngajxypyuts ja ayuk u wiinkpu ni'igu kadiinam nidugékyaty miidsaty.

19 Per mats nnaymyíkyaty n'awdataq'anduts ja Dios, nik óyuts ngajxat mgoxku n'ayukuts mat ja njaygyujkunuts dilibu ja'ayaty jyaygyukudap es pyudukudut, kadiinam kots ngajxat majk milu ayuk di'ibu kyaj yajjaygyuku di'ibu 'yamudoonajxtap.

20 Mugu'ugítaty, katu mwinmaydyu éxtam uña'ku'ungun, je'eyu ko xykya'oyñijáwadu wi'ix xtyyúndut di'ibu axuuk. Per ittu éxtam ja'ay di'ibu tu yeeky tu pyety ko oy xypyayo'oydyut.

21 Pes du'un jyana'añ ja Dios ma jyaaybyajtun: "Wiink ja'ay es wiink ayukuts uj nyajtunap, ndukkajxnáxapts uj ja n'ayukuts ja jagam ja'ayaty ma tyadu nax kajpn, per ni du'unuts ja n'ayuk tkamubuktu", du'un jyana'añ ja Nindsan'ajtam.

22 Tyaqadu yu'u xtyukjaygyujkam ko Dios xymyo'oyum ja madakun es ngajxam u wiinkpaty ja ayuk éxtam ijkwu'umtu mä yu di'ibu kyaj yu'udyu Diosu myaduumbu, per yajkypy ja madakun es ngajxwa'xum di'ibu xtyuknija'am es nduk'oy'ajtam di'ibáty myubujktap, kyaj jya'agyu'xmu ty pánaty kyaj Dios tmubuktu.

23 Oyu du'un, n'okpajtakum pan miidsaty tu mnaymyúkdu, es tyukudut naak di'ibu kyaj yu'udyu mmamabujkpu o kyaj ti tnijáwadu ja Diosu 'yayuk, es mbaqadudut nidugekyu mmadya'aky

mat ja wiinkpu ayuk, ¿tii kyaj jyuna'andt ko miits tu mlókudu?

24 Per pun myajpáttp xykyajxwa'xtu Diosu 'yayuk es tyákt naak di'ibu kyaj yu'udyu mumubujkpu o kyaj ti tnijáwudu ja Diosu 'yayuk, es ko tjaygyúkudu mgajxyuty, ta nujx tjaygyuku ja pyojpu es ku'um nujx dyaj'yo'oy ja wyinma'añ ko tmudówt tugekyu di'ibu miits mmadyáktp,

25 es du'un ñidu'xtt di'ibu jyot'ajty wyinma'añ'ajtypy. Ta ñaygyoxtnaqaydyu'agudt es t'awdátt ja Dios, es jyuna'ant ko jyantsy'ity ja Dios ma miidsuty.

Tundu tugekyu tuda'aky es éxtum pyaadyuty

26 Mugu'ugítuty, di'ibuts uj n'andijpy, yu'u tyaqudu: Ko mnaymyúkudt es xy'awdata'andt ja Dios, tam di'ibu áwdp, tam di'ibu kyajxwa'xtp ja Diosu 'yayuk o di'ibu Dios tuknijáwudt, tam di'ibu kyajxtp ja ayuk di'ibu kyaj yajjaygyúku, o di'ibu kyajxtuda'aktp di'ibu ja wiinkputy tu tkajxtu; es tugekyu tyuadu, du'un xytyúndt es dyajmujwiin dyajkajaadu myubujkun punaty myubujktp ja Jesus éxtum Kristu.

27 Ko pun tkajxtt ja wiink ayuk, wa'an je'eyu nimajtsk o niduguuk tkajxy, es nidu'ugáty kyajxtt, esu wiinkpu tkajxtuda'aktt di'ibu mmadyáktp.

28 Pun kyaj jap pun di'ibu mbaat tkajxtuda'aky, kyaj pun tkajxtt ja wiinkpu ayuk ma mnaymyúkudu, ku'um xymyugajxtt ja Dios ma anaydyu'uk m'ittu.

29 Wa'an tkajxy majtsk o tuguuk di'ibu 'yaxájudu ja Diosu 'yayuk, esu wiinkputy wa'an

tmudoo'ítta es tpawinmáydyat pán oy o kyaj 'yóyaty di'ibá tyaqadatty myadyáktap.

30 Es pán jam nidu'uk 'yu'uñá tmudoo'ít yaxájup nandu'un tu'ugá Diosá 'yayuk, wa'an t'awixy di'ibá jam kajxp, es 'yokkajxat yu'u.

31 Mát ko nidugékyaty miidsaty mbaat xytyuknijáwadu ja ayuk di'ibá Dios tu'mmo'oyadu, nidu'uk nidu'uk sitay. Net nidugekyá tjáttat es jyotmuuk'attat.

32 Yá Espíritu Santa myadakán pyatku'hy 'yity mát ja di'ibáty 'yaxájudu,

33 mát ko Dios yajkypy ja agujk'ajt jotkujk'ajtán, kyaj oywyi'ixaty ti ttuñ.

34 Extum oytyim maaty ja Diosá jya'ayaty ñaymyúkudu, yá toxtyujkatty amoondap. Kyaj pyaadyaty tyukkajxadat. Wa'an tnaydyukkudákudu ja ña'ayaty, du'un éxtum jyuna'añ mä yá Diosá jyaaybyajtán.

35 Pán ñijawuyaampy ti oynu'unan, wa'an dyajtúy ja ña'ay mä yá tyujk. Mát ko kyaj oy kyuxe'eky ko tu'ugá toxtyujk tyukkajxá mä ja mabujkputujk ñaymyúkudu.

36 Byeen xytyimpáktadu kwentu ko yá Diosá 'yayuk kyaj tsyondaky mát miidsaty, es ni miidsadyá dán je'eyá xykya"axájudu.

37 Pán ja naqk ñayjyáwaty tmudaty ja madakan es tkajxwa'xt ja Diosá 'yayuk, o tmudaty ja wiinkpu Espíritu Santa myadakán, wa'an tjaygyuká ko di'ibá yam miits nduknija'ayadap, yu'u du'un tu'ugá Nindsan'ajtam 'yana'amán.

38 Pán kyaj tmujpajta'aky, kyaj nandu'un yajmuujpajta'agut.

39 Pes du'hn m^ugu'ugítaty, uxta'aydy^u ja winma'añ wi'ix myajmada'agudut es xykyajxwa'x^u ja Dios^u 'yayuk, per kat^u xyajkubéky p^un jaa na^qag^uty tkajxwa'xy mat ja wiinkp^u ayuk.

40 Tunda t^ugeky^u tuda'akytyi'kn^u es éxtum pyaady^uty.

15

T^uy'ajt^un ko Krist^u jyikypyeky

1 M^ugu'ugítaty, n'aktukjamajtst^up ja oyby^u ayuk di'ib^u t^u n'awánu^uda, di'ib^u miits m'axaj^uda es di'ib^u mu^ut amumu'uk xymyu^ub^ukta y^u Nindsun'ajtum.

2 Nandu'hn mat y^u'ugyujxm^u tyadu^u ayuk miits mnitso'oktut p^un m'akpaduund^up di'ib^u t^u n'awánu^u; es p^un kyaj xy'okpaduunn^u, nan^ugoob^u t^u xymyu^ub^ukta.

3 Di'ib^u tim j^ujp'ám oj n'axaj^u es miits nduknijáwudu, ja'a ko Jesukrist^u 'ye'ky mat udsajtum^u nbojpu'ajtum, éxtum jyuna'añ m^u ja Dios^u jyaaybyajt^u;

4 es ko dyajnaxt^ujk^udu^u, es ko jyikypyejky ja kyumdu^uguk x^uu, éxtum jyuna'añ ja Dios^u jyaaybyajt^u,

5 es ko kyuxe'ky m^u ja Peedru es ókn^um m^u ja apóstulu^uty,

6 ókn^um kyuxe'ky nim^ugoxk m^ugo'px naxy ja nm^ugu'uk'ajtum wyinduuuy. May^u tada nm^ugu'uk'ajtum 'yakjiky'attu, es tam di'ib^u t^u 'yo'kn^uda.

7 Oknäm kyäxe'ky mä yä Santya'agü, es nan net mä nidägekyä apóstuluaty.

8 Tim óknäm ko tyäadü, nandü'un n'iijxyüts üj, éxtümxyüpts üj jawyiin o óknäm nmiiñ njä'tyüts ya naxwiiñ.

9 Üjtsü dü'un éxtüm tim ux'okpu mä yä tadü apóstuluaty, es ni je'eyüts xykyanitüku esüts xy'anüümüat apóstulu, ja'a kots üj nbajüdijtyüts yä Diosü jya'ayüty.

10 Perü Dios tüts xymay'aty xykyuni'xy esüts xypyüjtäky éxtümü apóstulu. Per kyaj tü ñejxy nanügoobü, pes nik tüts nduñ ni'igü küdiinüüm yä'ü nidägekyüty; óyüts oj ngatüñ mudüdsü ngü'üm mäjää, mut ja myay'ajtüngyüjxm ja Dios tü xypyudüku.

11 Kyaj ti tsyékyüty, oy üj o yä'üjüty tü tkajxwa'xtü, til'igü yä'ü di'ibü yajkajxwa'xp, esü tyäadü dü'un di'ibü miits mmübüjküp.

Jyikypyüktü ja o'kpü

12 Pes mut ko üudsüty, apóstuluaty, tü ngajxwa'xtüts ko yä Jesukristü jyikypyejky ko 'ye'ky, ¿wi'ix ko nägüty miits mjäna'ändü ko yä o'kpüty kyaj jyikypyüktü?

13 Pes pän kyajpu jikypyüjkün mä yä o'kün, nan kyajpu dü'un ja Jesukristü jyikypyejky.

14 Es pän kyajpu Jesukristü jyikypyejky, kyaj tyuñ di'ibü ngajxwa'xüm, es nan kyaj tyuñ di'ibü nmübüjküm.

15 Es pän dü'unü dü'un, üudsüty, ja apóstuluaty, ka'adüpts éxtümü andákpüty, ja'a ko tüts n'okjänaqambüdü ko yä Dios yajjikypyüjk ja Jesukristü; es pän andakün ja'a ko Kristü

jyikypyejky, nan andakun ja'a ko ja o'kpaty jyikypyáktu,

16 mät ko pñn kyaj yu o'kpaty jyikypyáktu, pes nan kyaj yu Dios tu dyajjikypyéky ja Jesukristu.

17 Es pñn ja Kristu kyaj jyikypyejky, kyaj tyuñ di'ibu miits mmubujktap, es pekyoty m'ak'ittu,

18 es nandu'un tyugoooydyu nidugekyu ko 'yo'ktu di'ibu pyaduundu Jesukristu.

19 Pñn yaayu ma tyadu jiky'ajtun yä naxwiiñ nya-jtu'unam ja Jesukristu myubujkuñ, di'ibaty kyaj tmudundu Jesukristu mbqat jyunaqandu mät ja tuy'ajtun: "Puroobu taadu."

20 Per di'ibu tim tuy'ajtun, ja'a du'un ko yu Jesukristu jyikypyejky ko 'ye'ky. Du'un ja'a éxtum ja puja'aky di'ibu jawyiin tuump'ajtp. Paadyu du'un mät yu'u xytyuknija'am ko yu di'ibaty tu 'yo'knudu jikypyáktu.

21 Pes du'un éxtum tu'ugu yedyijk dyajtsondáky ja o'kun naxwiiñ, nandu'un tu'ugu yedyijk dyajtsondáky es ja o'kpaty jyikypyáktu.

22 Di'ibuts nmadyakypy, ja'a du'un ko nidugekyu ja'ayu 'yooktu mät ko tyuump'át 'yaats'átu Adán, es nandu'un di'ibaty 'yaxájedap ja Jesukristu éxtumu Yajnitsókpu, Dios yajjikypyáktu.

23 Per nidu'uk nidu'uk éxtum pyaqadudu: Jesukristu du'un jikypyijk tim jawyiin; es óknam ko yu Jesukristu myinat, di'ibaty yu'u jya'a'ajtypy nandu'un jyikypyáktu.

24 Ta jya'tut ja tiempu ma ja Jesukristu ttukku'udáku ja Dios Teety ja kyutujkuñ ma naty tu dyajkutagóy nidugekyu wiinkpadyu ana'ambaty, kutujkuñaty es pñnudyu madakun

myudajttap.

25 Ja'a ko yu Kristu koonum yajkutukat extu ko 'yana'amun patku'uy tpujta'agut ja myudsip.

26 Es ja okpa madsip di'ibu Dios yajkutugoyaampy, yu'u ja o'kun.

27 Mut ko ja Diosu jyaaybyajtan jyuna'añ ko Dios tu tpujta'aky ja Jesukristu 'yana'amun patku'uy oytyim di'ibuty. Kyaj ndukmawijtsu ja Dios, mut ko Diosu du'un pyujtak tugekyu Kristu 'yana'amun patku'uy.

28 Es ko tyaqadu tugekyu yajpaktaktaqay Jesukristu 'yana'amun patku'uy, net ku'umu Jesukristu, ja Diosu 'yU'unk, ñayyakudut ma Dios, di'ibu pyujtaky tugekyu Kristu 'yana'amun patku'uy, es du'un ja Dios tmudajtta'ayut tugekyu 'yana'amun patku'uy oytyim di'ibuty.

29 Es pan tuy'ajtan ko yu o'kpatty kyajikypyaktu, eti ko ja'ayatty tkunabatadu di'ibaty o'ktu jañubety?

30 ¿Es ti ko uudsuty du'umnnay'ayo'onmo'oyudu kots nmuduñ ja Jesukristu?

31 Bom bómuts n'ity o'kun jujp'ám. Tuy'ajtanu tyaqadu, muugu'ugítaty, éxtamts nandu'an tuy'ajtanu'u kots ndukjotkuda'aky kots miits nbaqita'aktu éxtamtu myubujkpa Nindsan'ajtam Jesukristu.

32 ¿Tits uj nbuk nbaqadut ya naxwiiñ kots ndsip-tuuñ ya Éfesu mut ja di'ibu du'un éxtamtu awa'an juuyukun? Pes kooxyap tuy'ajtanuaty ko yu o'kpatty kyaj jyikypyeky, nik oyxyap njunaq'anum éxtam naagatty jyunaq'andu: "N'okka'ay n'ok'ukum je'eyu. Ayu bom n'o'kum."

33 Katu mnayyakyaty myajwin'uunut. Tuy'ajtan

éxtam jyana'añ tu'ugu ayuk: "Yu axuakpu jamuyut
yajma'typy ja oyjya'ay'át."

34 Yajjuumbíttu miidsu mjiky'ajtun tuy'ajtun muut,
es katu mnakypyekytyundu, pes nagaqty mi-
idsaty kya xy'ixy'attu ja Dios. Tu'ugu du'un
amutsoydyu'un kodsu du'un miits n'anumudu.

Wi'ix ja o'kpü jyikypyuktu

35 Per jaa da naaqk xyajtawduts: "¿Wi'ix
jyikypyáktut ja o'kpäty? ¿Wi'ixu ñini'x 'yíxyaty
di'ibu myudáttup?"

36 ¡Nugoo m'okkujuun'ajnuadu mat ja di'ibu
xyajtawdupts! ¿Tii kya xyñijawadu ko tu'ugu
tuamt yajni'ipy, koonam tyugatsy jap naaxóty
es tyuk'yoondu'uty, es yeeky pyety?

37 Ja'a ko di'ibu mujxp es pyudsemy nax
wingujxm, kya dyu'naty éxtam 'yíxyaty ko tu
yajni'ipy o yajwajy, oy yu'adyu triigü o wiinkpu
tuamt.

38 Oknum ja Dios tmo'oy ja tuamp yu 'yijxan
éxtam yu'u ttseyky, es nidu'uk nidu'ugu tuamp ya-
jmo'oy ja 'yaay kyepy éxtam pyaqadudu.

39 Es nandu'un ja jatpu du'un ko kya tugekyu yu
nini'x tyl'igatty; yu ja'ayadyu ñini'x, tuk naxu'u,
esu jayujk añimalu ñini'xaty, wiingu'u, esu joon
jayujkaty, nan wiingu'u, esu ajkx ku'xmatty, nan
wingu'u.

40 Nan taa di'ibu ijtp ma tsajp es ma naxwiñudu,
per ak tugetsyu'u. Wiingu tsyuj'ajtun ja
tsajpótmudu es wiingu tsyuj'ajtun di'ibu naxwiñ
ijttup.

41 Yu xuu jyaj tyu'xun, wiingu'u, es wiingu po'o es nan wiingu madsa'ajudy ja jyaj tyu'xun, es extu ak madsa'ajuty tyugatsy ja jyaj tyu'xun ak wiink.

42 Nandu'un jyaty mt ja o'kputy ko jikypyuktu. Yajtaju ja naxni'x di'ibu windugeepy, es jikypyujkn ja nini'x di'ibu kyaj ñaky'oogu.

43 Yajtaju ja naxni'x di'ibu kyaj 'yóyuty, es jikypyujkn ja nini'x madu maj'ajtun. Yajtaju naxni'x di'ibu pagi'ix, es jikypyujkn ja nini'x mak oy.

44 Yajtaju éxtumu oytyim di'ibu ja'ayudy ñaxni'x naxwiiñadu, es jikypyujkn ja nini'x éxtum 'yity tsajpótm. Pun jaa ja naxwíñadu nini'x, nan taa ja tsajpótmad nini'x.

45 Du'unu du'un jyuna'añ ja Diosu jyaaybyajtun: "Yu jawyiimbu yedyujk, Adán, oj t'axaju ja jiky'ajtun." Per ja óknumbu Adán, ja'a njuna'anum ja Nindsun'ajtum Jesukristu, ja'a Ja'ajun di'ibu yajkypy ja jiky'ajtun.

46 Jawyiin yajmadáty ja naxwíñadu nini'x, es oknum di'ibu tsajpótmad nini'x.

47 Ja jawyiimbu yedyujk, ja'a di'ibu Dios yajkoj mt ja nax; ja myumajtskp u yedyujk, ja'a di'ibu tsajpótmad.

48 Di'ibáty ya naxwiiñ njiky'ajtum, nmudajtum ja nini'x éxtum di'ibu mut ja Dios dyajkoj ja Adán. Ko njiky'ajtum tsajpótm, nmudajtum ja nini'x éxtum tmedaty ja Nindsun'ajtum Jesukristu tsajpótm.

49 Du'un éxtum udsajtum nguxu'kum kyojuuty ja Adán ya naxwiiñ, nandu'un nujx nguxu'kum éxtum Jesukristu di'ibu tsajpótm.

50 Di'ibu n'anumayándap mugu'ugítaty, yu'u tyuadu ko kyaj mbuaqu ndujkum tsajpótm mut ja ndsu'utsy'ajt nbajk'ajtm. Ja'a ko di'ibu o'kp, kyaj mbuaqu tyuku tsajpótm muu ñaxni'x.

51 Mudowdu, n'anuumuyándap di'ibu ijty kyaj yajnijáwu. Kyaj nidugekyu n'o'kum, per nidugekyu ndugatsa'ayñm

52 tuk pojun, du'un éxtm ko nwimbi'tsm es n'ijxwa'xm jatugok, ko yajmudówt yajtukxu'uxy ja trompetu óknumbu. Yajtukxu'uxp ja trompetu, es ja o'kputy jyikupyáktt, es ni na'a kyanaky'ooktt, es nidugekyu ndugajtsm di'ibáty akjiky'ajtm.

53 Mut ko yu njiky'ajtun'ajtm di'ibu o'kp, koonm yu'u tyugátst mut ja jiky'ajtun di'ibu ni na'a kya'oogt.

54 Es ko yu njiky'ajtun'ajtm di'ibu o'kp tyugátst mut ja di'ibu ni na'a kya'eeky, net yajkuydyúnt éxtm jyuna'añ ja Diosu jyaaybyajtun: "Ja jikupyujkun ja'a tu dyajkutugóy ja o'kun."

55 Es jatuk peky mu quna'añ: "O'kun, ¿mu net tyam ja di'ibu muat tu mjaya"ayowa'añ?, ¿mu net ja mudsuatsytyu'unm?"

56 Di'ibu yajkupy ja o'kun ja myadakun es xya"ayo'om, ja'a du'un ja pojpu, es ja pojpu myudajtypy ja muk'ajtun mut ja ana'amun di'ibu Dios yajk.

57 ¡Per yajja'aygyuda'aky ja Dios ko xymyo'oyum ja madakun mut yu'ugyujxm Nindsun'ajtm Je-sukristu!

58 Pauaty mugu'ugítaty, panujxtu yajxón es du'uñm xtyuñt waanu ni'igu ja Nindsun'ajtm tyuunk, mut ko miits mnija'adap

ko kyaj ñanugoobuty yu tada tuunk di'ibu
mduundup ti'igyuu mat ja Nindsan'ajtum.

16

Naybyuduku myiky

¹ Tyámats n'adsoojumbíty di'ibuts xyajtuudup wi'ix xyajmúktu ja naybyudukyujxm es nbuutkum ja Diosu jya'ayuty di'ibu jap Judeeu ayoo jottugooydyup. Tundu du'un éxtum ndukni'ijxudu majatyu mubujkuptujk ñaymyúkudu jau mu Galasyu ñaxwíñudu.

² Domingu domingu miidsuty nidu'uk nidu'uk xykyoonwu'umudut wi'ixum pán tpauaty, es xyñikoombátu tada naybyuduku mat ja'agyuujxmu nmagu'uk'ajtum, es kudiibu jaanum mnaydyukjotmaydyúnuudut tada naybyuduku kots nja'tut.

³ Kots nja'tut mu miidsuty, ta xypyujta'aktu ja ja'ay di'ibu miits mdsojktup esuts uj jap Jerusalén ngáxudtus mat ja neky di'ibuts nmo'oyup, es yanjiáwut pánu du'unuty, es min dyajtsooñ ja naybyuduku di'ibu miits mgajxtup.

⁴ Es pán waanu oy pyudsemy kots uj nandu'un nnajxut, nujxtup yu'uuty mat uj.

Paablu tnigajxy majaty jyudita'añ

⁵ Kots nnajxut, koonumts nnaxa'añ mu Masedoñu ñax, taanumts nja'tut Korintu.

⁶ Wa'andsu da nwu'umu mat waanu mat miits jap, o wa'andsu da ndim'yajnajxta'ayuty tagekyu jau yu xux po'o; es nétuuts miits mbauat xypyudukuudu muts n'aknujxa'añ óknum.

7 Ja'a ko kyajts je'eyh nnhjxa'añ pajt kapajtp, wh'umqambhdsh dh'un es n'itq'añ waanh mht miidshty, phn junqamp ja Nindshn'ajthm Dios.

8 Per wh'umqambhts yh Éfesh exth ko Penthkostés xhuu ñháxh,

9 mht ko nmhdajtypyuts tu'uh tu'u es 'yobyhdsámat ja Nindshn'ajthm tyuunk, es taa may di'ibhts xytyukmhdsip'ajtthp.

10 Phn jajtp ja Timotee mh miidshty, kath ti xytyuktukjotmaydyundh. Wa'an t'ity jotkujk, mht ko yh'u ttuñ ja Nindshn'ajthm tyuunk, dh'un éxthm uj.

11 Paatty kath miits xy'uxtijth; ni'igh xypyudhkuhdt es dyaj'yo'oyh ja ñh'u tyu'u agujk jotkujk, eshts min xykyu'ixy, mht ko tyámhts n'awixy ti'igyh mht ja wiinkphdyh nmhagu'uk'ajthm.

12 Yh nmhagu'uk'ajthm Apolhs, thts njantsyjya"anhumh esxyhp oj mdimku'íxhdu ti'igyh mht ja nmhagu'uk'ajthm, per kyaj ñhjxáñ tyam. Nujkxhp ko ja tiemph 'yawátshuñhmut.

Kajxwíjhn esh kajxpo'xhn

13 Wijy m'íthat miidshty. Dh'uñhm amumdu'uk jot xy'akmhbhkth ja Dios. Mhk mnaybyhjth'aghdt. Kath mjotmutsk'atth.

14 Tundh mht ja tsojkhn thgekyh di'ibh mduundhp.

15 Ix, mhagu'ugíthty, miits mnija'adhp ko ja di'ibh tshnqaydyhp mh ja Estéfanhs jyuhn tyajk, yh'u dhn tim jawyiin Akayh ñhaxóty di'ibh 'yaxájhdu ja Jesukristh, es yh'ujhty th tpudhkuh ja nmhmuhbhjkph'ajthm.

16 Es ndsejpyats es miits xymyamadówdat yu'ujaty, es nidägekyu di'ibáty nandu'an pudajkudap mada tyadu tuunk.

17 Xondákpats ko tu myindu Estéfunas, Fortunatu esu Akayka. Yu'ujaty tu ttundu di'ibu kyaj miits oj mbaat xytuyndu mat ko m'ittu jagam,

18 yu'ujaty ta dyajxonda'aktuts ja n'anmaja'an, es nandu'an miidsu m'anmaja'anaty. May'at windsu'ugudu du'umbu ja'ayuty.

19 Majatyu mabujkpratujk ñaymyúkudu Asyu ñaaxóty mduknigáxudu Dioskajxy. Akilu esu Prisilu, es nidägekyu di'ibáty naymyujkudap ma yu'ujty, mduknigajxudu ja Dioskajxy ja Nindsan'ajtumgyujxm.

20 Axájudu Dioskajxy di'ibu nidägekyu nmugu'uktujk'ajtam mduknigajxudu. Naymyanánudu nixim niyam kajktugok.

21 Uj Paqabl, nduknijáyaduts miidsaty yu kajxpo'xan mududsu ngu'um letru.

22 Di'ibu kyaj ttsoktu Nindsan'ajtum Jesukristu, wa'an t'it u kajxpéky.

jMin tsojk, Nindsan'ajtum!

23 Wa'anu Nindsan'ajtum Jesukristu mgunu'xudu miits nidägekyu.

24 Nidägekyaty miits nduknigaxtu ndsojkunuts mat ja Jesukristukyujxm.

**Ja jembya kajxy'átypyua madaa
Jesukristakyajxm: El Nuevo Testamento de
nuestro Señor Jesucristo en el mixe de
Juquila
New Testament in Mixe, Juquila (MX:mxq:Mixe,
Juquila)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Juquila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Juquila [mxq], Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Juquila

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

0c492fbf-e19b-5f77-b2cc-07da5aab0305